



# **SVILUPPO DI UN PROCEDIMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DI FORMATORI E STUDENTI EN PROYECTOS DE APRENDIZAJE-SERVICIO**



# INDICE

## Presentazione

### Scenario di apprendimento -servizio

1. ApS e Istituzioni di Educazione Superiore nell'EEES
2. ApS e le tres missioni dell'Università

### Guida per il processo di istituzionalizzazione

1. Analisi del contesto di ApS
  - a. Riconoscimento del personale che hai utilizzato ApS
  - b. Rapporto attuale tra università e comunità /territorio
  - c. Strutture universitarie aptas per ApS
- Strumenti per l' analisi
3. Progettare un programma e un sistema di accreditamento.
  - a. Proporzionare le possibilità per avviare progetti di ApS
  - b. Formazione iniziale del personale
  - c. Elaborare il sistema di accreditamento: valutazione e riconoscimento .
    - i. Personale
    - ii. Estudiantes
    - iii. Settore terzo

### Esempio di programma (USC)

4. Attuazione del programma.
  - a. Costruisci valore dal primo momento
5. Sostenibilità del programma
  - a. Allenamento periodico
  - b. Riconoscimento e valorizzazione
    - i. Personale
    - ii. Estudiantes
    - iii. Settore terzo
    - iv. Visibilità

### Strumenti e guida per gli agenti di ApS

1. Guide per agenti di apprendimento -Servizio
  - a. Para profesores
  - b. Per gli studenti
  - c. Per la comunità
2. Strumenti di valutazione
  - a. Strumenti per l'istituzionalizzazione
  - b. Analisi del contesto
  - c. Programma di valutazione

## PRESENTAZIONE

Il servizio di apprendimento viene visualizzato come una solida innovazione educativa, tanto nel rispetto dei migliori nel processo di apprendimento degli studenti, quanto nel rispetto del rispetto delle responsabilità sociali dell'università (Santos Rego, Lorenzo Moledo & Mella Núñez, 2021). In questo senso, uno degli aspetti principali che giustificano la convenienza di istituire questa pratica è il suo carattere trasversale, è dire il suo potenziale per crociarsi e unire le tre grandi missioni dell'università: formazione, ricerca e servizio alla comunità ( Kezar & Rhoads, 2001; Speck , 2001).

Quindi esistono ragioni per cui queste pratiche educative hanno richiamato l'attenzione sui diversi strati del sistema di istruzione superiore, dai docenti, dalle due facoltà, dalle università e dalle amministrazioni. Pertanto, questo interesse deve essere tradotto nell'istituzionalizzazione, nei necessari strumenti normativi, amministrativi e pedagogici posti al servizio dei diversi agenti dell'Educazione Superiore ( McMillan , Goodman & Schmid, 2016). Solo così potremo garantire un modello rigoroso e la qualità di questa metodologia e prospettiva educativa.

Questa istituzionalizzazione è stata portata avanti in molti modi nei diversi sistemi universitari europei. Infatti, la capacità di ApS di adattarsi all'università attuale e i costanti sforzi che si stanno realizzando per la sua istituzione sono frutto di cambiamenti esterni come la trasformazione interna della propria istituzione. Questa è l'idea di Bender (2007), quando suggerisce che l'introduzione dell'APS risponde a tre livelli di cambiamento: il cambio esterno all'università, il cambio della propria istituzione e il cambiamento degli individui. Intendiamo che questo non si verifica in un ordine prestabilito e può verificarsi in ambos sentidos: si miramos más de cerca el ejemplo español, vemos que fue la iniciativa de ciertos profesores y grupos de investigación la que desencadenó el proceso.

Infatti, l'apparizione di alcune esperienze di ApS nei campus universitari spagnoli è un vero successo. È apparso nel contesto di titoli distinti e ha ricevuto promozioni da singoli professori, realizzati in forma provvisoria e con poche possibilità di arruolamento se non sono state valutate in modo coerente.

L'istituzionalizzazione implica che queste stesse esperienze, il cui numero aumenta costantemente, si sollevano in un punto in cui lo riconoscono, quello che dovrebbe implicare la sua valutazione, perché ciò che importa è che sono processi di qualità. Non sempre si verifica che l'etichetta " APS " sia coerente con gli elementi che la definiscono, quali Santos Rego, Sotelino e Lorenzo (2015), dopo aver rivisto la letteratura scientifica, enumerano i seguenti cinque: apprendimento, servizio, progetto, partecipazione . attivazione e riflessione.

Se dobbiamo aspirare a progetti di qualità è perché la nostra credibilità può essere affidata alla mano di una crescita sostenibile dell'APS nelle nostre università, e ci aspettiamo anche di più dell'ombra che cicerca sempre sui sostenitori innovatori dell'istruzione superiore: l'eco di che siamo associati a una tendenza effimera e transitoria alle buone intenzioni —ma non sempre ben interpretate— di alcuni professori che insistono nel cercare (però sì, nella maggior parte dei



casi) nuove azioni che favoriscono il loro processo di apprendimento studenti e che, nel caso in questione, potrebbero implicare i migliori livelli di equità sociale ( Zastoupil , 2021).

Inoltre, è necessario decidere che il processo di istituzione del Servizio di Apprendimento debba contenere un compromesso da parte delle autorità accademiche e comunitarie nell'area della sua implementazione sostenibile nell'università. Questo sarà possibile se si trova in dos elementi interconnessi: il vantaggio dell'Università, dei suoi organi e delle strutture governative in cui l' ApS può aiutarla a esercitare meglio le sue funzioni di docenza, ricerca e responsabilità sociale; e la comodità della Facoltà, consapevole che questa può essere una metodologia adeguata per migliorare le tue funzioni didattiche e il tuo compito formativo.

Precisamente, un punto chiave nell'interconnessione di questi elementi è l'accreditamento della pratica di ApS realizzata dai docenti (Santos Rego, Lorenzo Moledo y Mella Núñez, 2021). L'accreditamento è, per un lato, il riconoscimento del buon lavoro docente e il riconoscimento sociale, che oggi si basa smisuratamente sul volontariato. Supponi il riconoscimento e la ricompensa, da parte del sistema educativo, a quegli agenti educativi che stanno aprendo e ripercorrendo il percorso verso l'innovazione e le buone pratiche. Non solo il professore, ma anche l'alunno e gli agenti sociali che stanno facendo fatica, tempo e non meno intelligenza. D'altro canto, le norme di accreditamento saranno quelle che proteggeranno il rigore e la qualità della pratica, assicurando che quegli ApS che sono riconosciuti come racconti, entrino davvero in uno sviluppo della conoscenza accademica, in un impatto sociale e nel compromesso autentico di tutti. agenti.

La proposta di questo documento è, precisamente, fornire una guida sicura per la costruzione di questo sistema di accreditamento in diverse università. Probabilmente, devi tenere presente che lo sviluppo di questo sistema deve essere endógeno: quello che possiamo inviare ai lettori/utenti sono criteri e strumenti per costruirlo, ma non ci sono mai istruzioni per applicarlo direttamente a contesti specifici.

Nella letteratura, soprattutto nel parlamento inglese, troviamo diverse guide o sostenitori per l'istituzione dell'APS all'università ( Bringle & Hatcher , 1996; Furco , 1999; McMillant , Goodman & Schmid, 2016), anche se nel nostro caso Tomaremo saremo come punto di partenza partendo dall'idea di Bucco e Bosch (1996), quindi abbiamo pensato che, da un lato, sentiamo le basi di un processo che può garantire un'introduzione sostenibile di ApS e, dall'altro, è più adatto, nella nostra opinione, alla realtà di le nostre università.

Inizieremo a stabilire l'ambito normativo in cui l'Aprenidizaje-Servicio Universitario si trova nel suo posto, fondamentale a tenersi in conto nella costruzione di un sistema di accreditamento, e svilupperemo anche più di quanto ApS possa compiere le tres missioni dell'università. Nel secondo luogo, condividiamo una guida per il processo di istituzione di ApS all'università, inclusi orientamenti per l'analisi del contesto e per la costruzione del sistema di accreditamento. Infine, forniamo gli strumenti per i diversi agenti di ApS .



## ESCENARIO DE APRENDIZAJE-SERVICIO

### 1. Aprendizaje-Servicio en instituciones de Educación Superior del EEES

Si possono identificare tre livelli istituzionali da quelli che si promuovono il Servizio di Apprendimento all'Università: la politica universitaria europea, come la riflessione sull'Espacio Europeo de Educación Superior (EEES); las políticas a livello nazionale; e le iniziative di ogni università.

#### El Espacio Europeo de Educación Superior

Per l'Università, il siglo XXI ha supposto, tra gli altri, un metodo cambiologico, più incentrato sull'ottimizzazione dei processi di insegnamento-apprendimento e sull'adattamento della preparazione dei giovani allo scenario socioeconomico. Diversi casi hanno fomentato questo cambiamento, trascendendo il confort accademico e compromettendosi con la società civile, cosa che si è riflessa sull'afano politico che, nell'Unione Europea, ha conformato l'EEES.

In questo sforzo di rinnovamento, consideriamo la Dichiarazione di Bucarest (2012) come uno dei principali documenti orientativi dell'EEES che sottolinea l'importanza del servizio di apprendimento e stimola il processo di apprendimento centrato sullo studente attraverso metodi innovativi che sviluppano il pensiero critico in materia. lo studente, così come il progetto sostenibile e la dimensione sociale dell'università.

Junto a esta orientación social, no debemos olvidar que los límites entre Universidad y empleo deben ser cada vez más estrechos, lo que nos lleva a la importancia del desarrollo competencial en la Educación Superior (García-Alvarez et al., 2022). L'obiettivo è che gli studenti sviluppino competenze di diversa natura, che si servono per un migliore accesso e mantenimento del lavoro, facilitando anche la loro inclusione nella società e coinvolgendo la città attiva e l'apprendimento permanente (Consejo de la Unión Europea, 2010). In Europa, il Progetto Tuning (González & Wagenaar , 2003; Wagenaar , 2019) è stato uno di quelli che ha sentito le basi per l'articolazione di questo nuovo orientamento, in coincidenza con l'adozione dell'EEES e del *Sistema Europeo di Trasferimento dei Crediti (ECTS)* .

Negli ultimi anni, l'orientamento educativo per le competenze sta guadagnando maggiore presenza e consolidando la sua utilità ed efficacia, seguendo gli orientamenti del Consiglio dell'Unione Europea (2018) e altri (Foro Economico Mondiale, 2020), quello che è un fattore da considerare nell'Aps , poiché è stata verificata l'efficacia in questa materia (Santos Rego et al., 2022) .

#### Las políticas educativas en España como único ejemplo



Al margine delle indicazioni generali delle istanze internazionali, le istituzioni di Educazione Superiore devono guardare attentamente il marco statale per sviluppare la loro politica in materia di ApS . Compartimos qui il caso della Spagna come esempio del tipo di dichiarazioni che possono essere rilevanti per il nostro obiettivo.

La Conferenza dei Rettori delle Università Spagnole (CRUE), attraverso la sua Commissione di Sostenibilità, ha ideato il documento denominato Istituzione del Servizio di Apprendimento come strategia docente nel marchio della Responsabilità Sociale Accademica per la Promozione della Sostenibilità nell'Università, approvato a León il passaggio del 29 maggio 2015.

Questo documento presenta due aspetti, cui interrelación giustifica l'introduzione del Aprendizaje-Servicio en la educación superior: la responsabilità sociale dell'università, tenendo conto del compromesso ético che assume l'università per contribuire a uno sviluppo umano e ambientale integrale e sostenibile; e l'attenzione basata sulle competenze, prestando particolare attenzione alle più generali o trasversali che devono essere confrontate con la sostenibilità e la responsabilità sociale.

In secondo luogo, è necessario fare riferimento al Real Decreto 1791/2010, del 30 dicembre, per il fatto che si applica lo Statuto dello Studente Universitario e che, nel suo articolo 64.3, pertinente al capitolo XIV "De las actividades de los estudiantes en materia de participación social y Cooperación para el Desarrollo", dice: Las universidades... favorecerán prácticas de responsabilidad social y ciudadanía que combinen el aprendizaje académico en diferentes carreras con la prestación de servicios comunitarios destinados a mejorar la calidad de vida y la inclusión social.

Infine, il Real Decreto 1027/2011, del 15 luglio, modificato dal Real Decreto 96/2014, del 14 febbraio, per cui è stato stabilito il Marco Español de Qualificaciones para la Educación Superior, esige, tanto a los estudiantes de Grado come Master, avere la capacità di riflettere sulle questioni sociali, scientifiche o etiche proprie della rispettiva area di studio. Il motivo per cui gli studenti hanno bisogno di competenze dimostra che l'università è vista come uno spazio per acquisire competenze non solo tecniche o scientifiche, ma anche etiche e sociali. Da questo si deduce che è indispensabile la necessità di ideare metodi per l'applicazione risultante in un vínculo più facile tra l'università e la comunità.

## **Iniziative di ogni università**

Il documento principale a cui dobbiamo fare riferimento nel caso di ciascuna università è il Piano Strategico. Ad esempio, l'Università di Santiago de Compostela (2011-2020) ha ottenuto una docencia de excelencia che, secondo i principi dell'EEES, si è trasformata in alumnado nell'attore principale del processo di insegnamento-apprendimento; los estudiantes, così, dejarían de ser meros receptores de conocimientos e pasarían a sfoggiare un papel active nel proprio processo formativo. Se invita a integrare la responsabilità sociale nella strategia globale dell'università, basandosi su un dialogo costante con la società e rispondendo alle sue necessità attraverso la docencia e la ricerca. Se suggerisci esplicitamente che promuovere il servizio di apprendimento



come una delle azioni concrete che devi compiere per avanzare nel conseguimento di questo obiettivo.

## **2. ApS e le tres missioni dell'Università.**

Il servizio di apprendimento ha diverse lezioni possibili. Se suele ver come una tecnica pedagogica, una metodologia (Santos Rego, Lorenzo Moledo & Mella Núñez, 2021) ma, per molti, es una filosofía de la educación o un posible paradigma educativo diverso per la educación superior ( Redondo - Corcobado & Fuentes, 2022). ). Ma, in ogni caso di estas formas, se ha difeso come una forma de come la universidad può compiere sus tres misiones (Santos Rego, Lorenzo Moledo & Mella Núñez, 2021). Considerando questo, è anche importante capire che queste missioni si realizzano non in modo parallelo, ma sinergicamente nella forma di attuazione del Servizio di Apprendimento.

Evidentemente il servizio di apprendimento è, prima di tutto, una metodologia di insegnamento, ma è una metodologia che è fondamentale per le necessità sociali, in quanto la missione formativa è legata all'accesso degli studenti a una necessità sociale/ambientale, quindi , necessariamente, surge del conocimiento y la praxis académica. In modo simile, l'approccio degli studenti alla realtà concreta di una necessità sociale/ambientale richiede una comprensione più profonda della situazione, dei fattori, della complessità dei sistemi coinvolti... in questo senso, se debe realizar algún tipo de investigación. se vogliamo dare un contributo innovatore. Pertanto, la ricerca, la responsabilità sociale e la formazione, come le tre funzioni dell'università, si cumplenono in uno stesso processo multiassiale ( Lalueza , Sánchez- Busqués & Padrós, 2016).

### **Missione formativa dell'università.**

Possiamo comprendere l'importanza del servizio di apprendimento per la missione formativa dell'università (che è, come abbiamo detto, da ogni parte questa metodologia) per essere esperienziale, orientato agli obiettivi e alla situazione (García-Romero & Lalueza , 2019). Decidere che il servizio di apprendimento è esperienziale significa che gli studenti entrano in relazione con una pratica culturale reale, fuori dall'università, che implica relazioni umane, e dove gli studenti sono chiamati all'azione, non solo rispondendo a un'esigenza accademica, ma anche mantenendo la posizione nella vita. attività. Il fatto che APS sia una pratica educativa orientata agli obiettivi significa che, nel contesto di questa esperienza, lo studente non è un semplice osservatore, ma deve fare parte, dare un contributo a una necessità sociale o ambientale.

Questa caratteristica è fondamentale per la pratica dell'APS, poiché è la differenza più chiara tra l'APS e altre pratiche accademiche (García-Romero et al., 2021). Mentre il volontario si orienta nell'azione e le pratiche si orientano nell'apprendimento, l' APS si orienta verso l'alto, dando sentimento all'apprendimento e rigore nell'azione. In questo processo, la conoscenza accademica è chiave, poiché può aiutare a comprendere, ad esempio, i processi naturali e sociali implicati in un problema ambientale (tanto causa come conseguenze) e funzionare come artefatti psicologici (strumenti) per la comprensione e le azioni .



Tuttavia , gli studenti non agiscono da soli nel vuoto, poiché sono immersi in un progetto più grande, in un'azione collettiva condivisa con altri dove transitano da un ruolo periferico a uno più centrale, e nel processo si adattano ai significati e agli attrezzi e processi della pratica (García-Romero & Martínez-Lozano, 2022). Certamente, questo è stato legato all'apprendimento delle competenze, che costantemente hanno avuto studi per essere sviluppati in APS (Santos Rego et al., 2022) come l'imprendimento, il lavoro in squadra o l'interdisciplinarietà.

E come terzo elemento, e domande particolarmente importanti per le esigenze ambientali, l'APS si trova non solo in un sistema di attività in cui gli studenti collaborano con altri agenti, imparando altre regole, strumenti e significati, ma anche in un territorio concreto ( McMillan et al., 2016). Ha sostenuto che questa caratteristica dell'APS ha dimensioni di apprendimento per gli studenti, legate all'esperienza del territorio e al rapporto umano con lui.

Questi tre elementi dell'APS possono aiutare gli istituti di istruzione superiore, in collaborazione con altri agenti sociali, a offrire agli studenti un'esperienza di apprendimento autentico, dove sviluppare l'apprendimento nelle tre dimensioni della competenza: procedurale, concettuale e attitudinale, sviluppando così un apprendimento olistico. proceso ( Lalueza & Macías, 2020).

### **Missione di responsabilità sociale dell'università.**

Negli ultimi decenni si è sostenuto che le funzioni dell'università non dovessero limitarsi alla formazione e alla ricerca, ma che dovevo agire come agente sociale e ricompensare la società in generale da ciò che forma parte e da dove ottiene le risorse per ser. L'università, quindi, deve trovare forme di aggregazione di valore nella società a partire dalla conoscenza che si coltiva tra le sue mura.

Potrebbe essere evidente che ApS conlleva la responsabilità sociale in modo diretto, poiché implica il compromesso degli studenti nella risoluzione diretta delle necessità sociali/ambientali, apportando energia di lavoro e idee (Saavedra et al., 2021). Ma non anche, poiché nella partecipazione all'APS l' Educación Superior bisogna anche dedicare il tempo dei professori e del personale amministrativo ad avvalersi della partecipazione degli studenti in vari modi: formativo, organizzativo, di valutazione... Ecco, questo è ciò che consideriamo che ApS implica l'attivazione di varie risorse umane dell'educazione superiore per contribuire alla risoluzione di un problema sociale/ambientale (Redondo- Corcobado & Fuentes, 2020).

Inoltre, e non meno importante, la necessità in ApS non è competenza dell'istituto superiore, che agisce direttamente senza alcuna alleanza di dialogo. Al contrario, la necessità sociale o ambientale è identificata da un altro agente sociale, che si dirige all'università per aiutare o collaborare nella sua risoluzione (Redondo- Corcobado & Fuentes, 2022). Ecco che è importante, quindi, che la problematica della realtà si stabilisca nel dialogo tra agenti sociali, decostruendo il potere dell'università per decidere come dovrebbero essere le cose e costruendo gli obiettivi socioambientali da basso a punto. La propria collaborazione è di grande importanza per gli agenti sociali, poiché il dialogo con l'università è una forma di legittimazione della voce di un altro agente sociale, contribuendo così al suo potere (García-Romero & Salido-Herba , 2022). Quando si tratta di aspetti di sostenibilità e tutela dell'ambiente, questo riconoscimento è una





chiave per molte ONG o associazioni, poiché apre la porta a un grande aiuto sociale, partecipazione e anche collaborazione attraverso il volontariato. De esta forma, la responsabilidad social de la universidad en ApS se da tanto de forma directa como indirecta, colaborando con el trabajo, ma también dando apoyo social.

Infine, anche se ha difeso che dobbiamo tenere in conto non solo l'azione diretta dell'Università nel suo territorio di comunità più ampia, è anche come agire nella società attraverso le sue altre missioni (Lalueza et al., 2016). In questo senso si argomenta ampiamente che l' ApS suppone la formazione di professionisti socialmente informati e compromessi. Seguendo questo percorso, l'apprendimento olistico e il coinvolgimento diretto delle necessità sociali facilitano un'identità professionale laddove la comprensione della carta della professione nel mondo non è solo "lo de sempre", bensì il bene comune. Attraverso la pratica di ApS , gli studenti sperimentano e comprendono come la loro disciplina concreta può contribuire agli obiettivi comuni e può creare il suo percorso futuro in relazione a questa considerazione. Allo stesso modo, l' ApS richiede una comprensione rigorosa della realtà concreta che sta abordando, e per tanto brinda agli investigatori una ragione per avviare l'indagine sotto le richieste di una necessità sociale, come spiegheremo ampiamente nella prossima sezione.

### **missione di ricerca dell'università**

Presso l' ApS universitaria, un agente sociale, o vari, segnalano una necessità che deve essere assistita nella collaborazione con gli studenti universitari. Questa interazione, come spieghiamo, trascende agli studenti, coinvolgendo il personale dell'università, incluso in particolare il professore del corso che frequenta gli studenti ( McMillan et al., 2016). Il docente/ricercatore, quindi, sa perfettamente che il lavoro rigoroso richiede una comprensione profonda e chiara dei vari aspetti della realtà, e deve dare agli studenti conoscenze su di lei. Sin embargo, este conocimiento nunca se completa, y en el caso de ApS abordar un caso muy concreto, suele requerir una mirada más profunda y nítida al territorio o a la comunidad donde se presta el servicio ( Zastupil , 2021). Questo ha dato agli investigatori una ragione per realizzare le indagini, che possono condividere con gli studenti. In molti casi, l'indagine su un tema molto necessario può essere la porta degli studenti.

In modo parallelo, gli investigatori possono considerare il progetto ApS come un'opportunità per incontrare nuovi percorsi di investigazione, aprendo nuovi campi o siti di investigazione (García-Romero & Salido- Herba , 2022). In questi casi, l'indagine può essere condivisa con gli studenti, poiché può scaricare un foglio nella raccolta dei dati dell'analisi collettiva (se necessario), ma trascenderà l'esperienza di SI , poiché l'indagine necessita di estendersi di più nel tempo . . Inoltre, le collaborazioni stabilite in ApS hanno anche dato agli investigatori l'opportunità di costruire un'indagine in dialogo con altri agenti sociali, aprendo il percorso verso modelli come l'Investigazione Dialógica, la Scienza Ciudadana o l'Investigazione Azione Partecipativa.

In ogni caso, l'apparizione di nuove investigazioni attraverso l' ApS collega la definizione di ciò che deve essere affrontato e studiato non direttamente presso l'Università, fino alla capacità di decidere se socializzare con altri agenti sociali. Questo aiuta a costruire la propria conoscenza,



poiché punta verso gli elementi che sono fuori dall'alcanza dell'università, creando una visione più ampia delle possibilità e delle necessità di ricerca.

Considerando il possibile contributo alle tre missioni dell'Università, l'istituzione del Servizio di Apprendimento deve essere presa in considerazione in tutto il suo potenziale. Pertanto, l'elaborazione di un sistema di accreditamento di professori e studenti deve tenere conto delle possibili sinergie tra compiti e obiettivi.

## Riferimenti:

García-Romero, D. y Salido-Herba, D. (2022). Diálogos pendentes na crise ecosocial. *Mazarelos: revista de Historia e cultura*, 7, 54-66.

García-Romero, D., Lalueza, J.L., & Blanch-Gelabert, S. (2021). Análisis de un proceso de institucionalización del Aprendizaje-Servicio universitario. *Athenea Digital*, 21(3),1-27. <https://doi.org/10.5565/rev/athenea.2934>

García-Romero, D., & Martínez-Lozano, V. (2022). Social Participation and Theoretical Content: Appropriation of Curricular Concepts in Service-Learning. *Journal of Higher Education Outreach and Engagement*, 26(1), 71-88. <https://128.192.239.209/jheoe/article/view/1504>

Lalueza, J.L. & Macías-Gómez-Estern, B. (2020): Border crossing. A service-learning approach based on transformative learning and cultural-historical psychology (Cruzando la frontera. Una aproximación al aprendizaje Servicio desde el aprendizaje transformativo y la psicología histórico-cultural), *Culture and Education*, 32(3), 556-582 <https://doi.org/10.1080/11356405.2020.1792755>

Lalueza, J. L., Sánchez-Busqués, S., & Padrós, M. (2016). Creando vínculos entre Universidad y Comunidad: el proyecto Shere Rom, una experiencia de aprendizaje servicio en la Facultad de Psicología de la Universitat Autònoma de Barcelona. *RIDAS. Revista Iberoamericana de Aprendizaje-Servicio*, (2), 33-69.

McMillan, J., Goodman, S., & Schmid, B. (2016). Illuminating “transaction spaces” in higher education: University–community partnerships and brokering as “boundary work”. *Journal of Higher Education Outreach and Engagement*, 20(3), 8-31. <https://openjournals.libs.uga.edu/jheoe/article/view/1291>

Redondo-Corcobado, P., & Fuentes, J. L. (2022). Desarrollo ético-cívico en el Aprendizaje-Servicio: un análisis desde la filosofía de la educación a través del pensamiento comunitarista de Amitai Etzioni. *Estudios sobre Educación*, 43, 29-46. <https://doi.org/10.15581/004.43.002>



Redondo-Corcobado, P., Fuentes, J. L. (2020). La investigación sobre el Aprendizaje-Servicio en la producción científica española: una revisión sistemática. *Revista complutense de educación* 31(1), 69-83. <http://hdl.handle.net/11162/193369>

Saavedra, J. A., Ruiz, L., Alcalá, L., & Saavedra, J. A. (2022). Critical Service-Learning Supports Social Justice and Civic Engagement Orientations in College Students. *Michigan Journal of Community Service Learning*, 28(1), 1-28. <https://doi.org/10.3998/mjcs1.292>

Santos Rego, M. Á., Lorenzo Moledo y & Mella Núñez, Í. (2021). *El aprendizaje-servicio y la educación universitaria: hacer personas competentes*. Ediciones Octaedro

Zastoupil, G. J. (2021) Social change in rural communities: A pilot study of liberating service-learning with rural higher education, *Journal of Community Engagement and Scholarship*, 13(2), 1-13 <https://digitalcommons.northgeorgia.edu/jces/vol13/iss2/12>

# GUIDA PER IL PROCESSO DI ISTITUZIONE E SISTEMA DI ACCREDITAMENTO

## 1. Analisi del contesto di ApS

Quando si tenta di istituire un programma di servizi di apprendimento in un'università, uno dei punti critici è sentire una base solida affinché questo programma sia sostenibile alla radio di quel campus in particolare o del centro specifico che ne decide l'implementazione. Pertanto, non conviene accelerare la dinamica dell'innovazione se il professore non è adeguatamente motivato e capace, nonostante qualsiasi volontarismo tattico o entusiasmo contestuale. Pertanto, dobbiamo assicurarci che l' ApS non appaia nell'università come qualcosa di tangenziale, ma che la vincole con le missioni universitarie. Dobbiamo anche considerare ciò che già stai avendo nell'università al livello ApS , identificare il rapporto attuale dell'università con la comunità e il territorio e, infine, identificare quali strutture esistenti possono servire all'istituzionalizzazione o quali devono essere create.

### Vincolo con la missione universitaria

Il primo fattore che garantisce l'esito di un programma ApS è la sua unione con la missione dell'università. Il programma di servizio di apprendimento deve consentire la progettazione e l'implementazione di attività considerate dall'istituto come proprio della tua missione. Pertanto, dobbiamo associare il programma alla Docencia, all'Innovazione e alla Ricerca, all'Emprendimiento e alla responsabilità sociale dell'Università.

Pertanto, dobbiamo tenere conto del marchio normativo che abbiamo esposto nelle pagine precedenti, assicurandoci che la speranza di ApS sia adatta a ciò che le istituzioni richiedono dai sistemi universitari. Ma bisogna prestare particolare attenzione al proprio piano delle università.

È anche importante avere presenti le dichiarazioni e i riconoscimenti istituzionali, senza dimenticare i riferimenti ai metodi propri nel discorso istituzionale di chi integra l'organo di governo dell'università.

### Riconoscimento al personale che utilizza ApS

Nel secondo luogo, questa valutazione iniziale deve essere esplorata, dopo aver confrontato il marchio istituzionale, la presenza reale del Servizio di Apprendimento all'università, determinando il tipo di progetti che sei già incluso nelle diverse materie del piano di studio; o quelle esperienze che non costituiscono l'Aprenzizaje-Servicio, ma possono essere simili allo stesso; e, una volta identificati quei membri del professore in discussione per avviare il loro coinvolgimento nel Servizio di Apprendimento, è necessario osservare in primo luogo la propria attività verso l'innovazione o la cultura docente.

Dobbiamo cercare l'aiuto dei professori che utilizzano ApS e coinvolgere più docenti personali, con l'obiettivo di evidenziare una tendenza più credibile nel programma. Questi docenti potranno



utilizzare il servizio di apprendimento in diversi modi, intensità e con diversi obiettivi sociali, ciò che indicherà quando è più adeguato impegnarsi come promotore, chi può servire come assistente del nuovo personale (tenendo conto dell'esperienza) e quali obiettivi si raggiungono perseverare. considerato importante nella situazione attuale.

È anche importante garantire la diversità del professore implicato, incluse non solo le aree con maggiore probabilità di utilizzare il servizio di apprendimento, come le scienze sociali, ma anche le materie più tecniche, o quelle etichettate come scienze sperimentali.

### **Mapa delle relazioni attuali tra università e comunità/territorio**

El mapeo de lo ya hecho en ApS indica parte de otro análisis que debe hacerse, che è il de las relaciones actualis entre la universidad y el territorio de la comunidad.

Per lui, devi guardare un insieme di attività e progetti che l'università sta realizzando nel territorio cercato o con agenti della comunità che includeranno volontariato, opportunità con ONG, comuni, associazioni di base e modalità di ricerca, come qualsiasi tipo di Ricerca-Azione di ricerca applicata.

L'obiettivo di questa mappa non è considerare tutte queste attività di ApS o tentare di convertirle in questo, ma avere una visione sistematica dell'ecosistema educativo dell'università, conoscere le potenzialità per convocare agenti e trovare luoghi per sviluppare nuove ApS.

In questa analisi la considerazione di queste due dimensioni (comunità/territorio) è fondamentale. Da un lato, dobbiamo essere coscienti del fatto che alcuni agenti non possono essere in grado di fare qualcosa, ma devono essere parte degli attuali o potenziali alias dell'università. D'altro canto, alcuni investigatori potrebbero lavorare nel territorio por sí solos sin contar con altri attori sociali, ma questo potrebbe aprire la possibilità di stabilire relazioni con altri interessati in questo stesso territorio o problema.

Il panorama generale dell'ecosistema educativo o del sistema sociale è più ampio laddove si trova l'università e aiuterà a conoscere il potenziale di nuove azioni e possibili sinergie in linea con le necessità sociali concrete.

### **Identificare le strutture universitarie adatte per ApS**

A partire dall'analisi dello stato attuale dell'ALS e del sistema sociale in cui si trova l'università, è necessario individuare quali strutture o servizi accademici possono essere utili per l'articolazione dell'ALS e, in particolare, per l'accreditamento della stessa.

Esiste una notevole diversità rispetto al tipo di officine e programmi che hanno creato le università per realizzare la loro missione di responsabilità sociale: servizi di partecipazione, officine di volontariato, relazioni territoriali, trasferibilità della conoscenza, innovazione docente per l'azione sociale... ecc. Este il tipo di struttura è un punto di partenza perfetto, ma dobbiamo



ricordare che ApS deve puntare alle tre missioni dell'università, per questo dobbiamo tener conto delle tre.

Se deben trattare al menos dos dimensiones: la responsabilidad social e la formación e reconocimiento docente. Pertanto, sarà necessario realizzare due tipi di funzioni:

- **La connessione e il rapporto tra l'università e il suo contesto:** sarà necessario rimanere in contatto, stare aperti a loro ed elaborare le condizioni di collaborazione. Asimismo, il riconoscimento della partecipazione degli agenti sociali all'università, che può essere il proprio conveniente o prendere altre forme. Para ello podemos contar con estructuras y servicios relacionados con la responsabilidad social, voluntariado, oficinas de convenio, etc.
- **La cura della qualità delle strategie di ApS e la valutazione dei nuovi progetti:** assicuriamoci di contarci con criteri di qualità e che il personale universitario sia preparato per l'attuazione. Asimismo, questa funzione potrebbe estendere l'accreditamento della partecipazione degli studenti in ApS come un possibile merito del tuo curriculum. Questa è una dimensione di cui avremo bisogno l'aiuto dei programmi universitari di formazione docente e/o la valutazione dell'innovazione docente.

È necessario considerare l'esperienza di ricerca, come la partecipazione del personale a progetti o reti di ApS, che può aiutare a coordinare o convergere la diversità delle azioni.

Queste funzioni possono essere realizzate separatamente, dedicando ciascun servizio alla tua esperienza attuale, centralizzando tutto ciò che è collegato ad ApS in una delle strutture, ampliando le tue funzioni o creando una nuova officina dedicata esplicitamente ad ApS. La decisione dovrà tenere conto dei fattori che riguardano le risorse umane e il marchio normativo, ma in ogni caso è necessario garantire queste due dimensioni di funzioni.

## ERRAMIENTAS PARA EL ANÁLISIS

Una volta che abbiamo stabilito ciò di cui abbiamo bisogno, il prossimo passo necessario è pensare a come copiare queste informazioni, per questo proponiamo le prossime procedure.

- Analisi dei contenuti dei piani strategici di formazione delle università, con la possibilità di verificare che siano inclusi elementi specifici relativi al servizio di apprendimento.
- Analisi dei contenuti dei programmi dei docenti/piani di studio di ciascuna materia, analizzando i metodi di lavoro suggeriti.
- Incontri strutturati con Decani di facoltà o direttori di scuole universitarie al fine di identificare possibili progetti di Apprendimento-Servizio.
- Un registro di esperienze di servizio di apprendimento nell'università, destinato a valutare esperienze individuali e verificare se si tratta di veri progetti di servizio di apprendimento.
  - Se estructura en torno a seis dimensiones: datos de la universidad; identificación dell'assegnazione curriculare in cui si realizza la esperienza; identificación



dell'esperienza reale; sociocomunitari; valutazione; e proiezione dell'esperienza.

- Questionario destinato ad analizzare la cultura docente a livello universitario (CUPAIN).
  - Incluye tres escalas: prácticas docentes, compromiso social dell'Università e interessi per prácticas docentes innovadoras.
- Partecipazione di ricercatori ai Congressi Nazionali di Aprendizaje-Servicio nelle università e alla Red Universitaria de Aprendizaje-Servicio.

## 2. Progettare un programma

Il passo successivo nel processo di istituzionalizzazione è progettare un programma e movimentare le risorse che devono facilitare il tuo impianto e renderlo sostenibile. Gli elementi che devono essere tenuti in considerazione nel design del programma sono i seguenti:

- **Stabilire gli obiettivi del programma.** Se devi identificare gli obiettivi generali stabiliti per gli studenti, la comunità e la propria università, quindi l'orientamento richiesto in ciascuno di questi gruppi determinerà la tua naturalezza e inoltre lascerai chiarire quali sono gli obiettivi a breve distanza e quali devono essere alcanzar. in un periodo di tempo più lungo. Il programma deve stimolare le relazioni con tutti gli attori coinvolti (professori, studenti, organizzazioni, beneficiari del servizio) con il fine di identificare gli obiettivi di tutte le parti coinvolte, così come il foglio che dovrà impegnarsi all'interno delle esperienze di ApS .
- **Decidere il grado di centralizzazione o discesa del programma .** Decidere a favore della centralizzazione sosterrà che il programma venga caricato con vincoli stabili nella comunità, così come il coordinamento e la supervisione dei risultati di tutte le esperienze di ApS . Questa opzione è la più adatta alle università più piccole.
- Stabilisci chiaramente l' **orientamento verso la comunità** . Il rapporto con le organizzazioni comunitarie deve essere reciproco, al fine di ottimizzare la qualità sia del servizio che del processo di apprendimento. L'obiettivo è ottenere un buon flusso di comunicazione dall'università alla comunità e dalla comunità all'università.
- **Identificare e posizionare il programma.** Il nome del programma deve essere conciso e riflettere la propria filosofia e i propri obiettivi. Tutti gli agenti implicati devono essere in grado di riconoscere e collocare istituzionalmente il programma tanto a livello organizzativo quanto funzionale. È importante inoltre che sia visibile e accessibile attraverso le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (siti web e reti sociali istituzionali).
- **Risorse umane.** Per poter prendere iniziative di qualità e dimostrare il compromesso dell'istituto con l'Aprendizaje-Servicio, sarebbe necessario rivolgersi a un servizio o una struttura appositamente focalizzata sullo sviluppo e l'istituzione dell'Aprendizaje - Servicio. In questo senso, è fondamentale che il coordinamento del programma venga





fornito a professionisti che hanno familiarità con la metodologia di apprendimento-servizio e i processi di valutazione educativa, così come con la vita accademica e comunitaria.

Quando questo non è possibile, e poiché le risorse delle università sono limitate, si consiglia di creare un comitato di esperti in Apprendizaje-Servicio, che aiuterà a definire obiettivi, identificare società comunitarie e ottenere fondi.

- **Risorse economiche.** Sono indispensabili per l'implementazione di un programma di alta qualità. È necessario rivolgersi a un canale di finanziamento stabile se si desidera garantire la sostenibilità del programma. In questo senso, si consiglia di integrare il finanziamento istituzionale con la ricerca di altre fonti, sia del settore pubblico che del privato.

Una volta soddisfatte le condizioni necessarie per il progetto, variano le condizioni che devono essere soddisfatte per poter iniziare con il programma.

### **Proporzionare le possibilità per avviare progetti di ApS**

ApS normalmente parte da l'idea de un profesor y la desarrolla a lo largo de un curso. Ma, altri siti, ci sono altri attori che desiderano stabilire un ApS con l'università e possono arrivare alla nostra porta con l'idea, la necessità sociale e/o il tipo di progetto da sviluppare. Esiste anche una terza possibilità, che uno studente, con un progetto finale di tesi incentrato sull'impatto sociale o sulla partecipazione comunitaria, desideri elaborare un progetto che implichi tanto l'apprendimento come servizio.

Se questi tre punti di partenza possibili in ApS ( ref ) esistono diversi riconoscimenti di elaborazione tra la gamma e la diversità delle università. In ogni caso, devi chiarire dove rivolgerti ai diversi agenti che vogliono avviare un ApS . Per lui, le procedure e i servizi devono essere chiari e sviluppare azioni di diffusione del proprio lavoro per potenziare ApS e far sì che idee diverse diventino realtà.

### **Formazione iniziale del personale**

L'inizio del programma deve essere considerato una delle prime capacità personali, da parte di un corpo docente che è in grado di sviluppare progetti di qualità. Per lui, se devi includere tanto il nuovo personale come i professori che hai realizzato ApS .

Pertanto, i programmi di formazione che offrono la possibilità ai docenti con esperienza di essere parte della formazione di chi desidera iniziare a utilizzare ApS è una buona idea per creare una cultura di ApS nell'Università e nelle facoltà.

Questa formazione peer- to -peer può estendere il design dei progetti, consentendo la consulenza di professionisti con esperienza fino ai precedenti colleghi.

È anche molto importante, in questo punto di partenza, che siano chiare per tutti i possibili partecipanti i servizi responsabili dell'università e le procedure per realizzare questo tipo di attività.





## **Elaborare il sistema di accreditamento: valutazione e riconoscimento.**

Possiamo comprendere il sistema di accreditamento come insieme di procedure, strumenti e funzioni degli agenti istituzionali che vincolano la partecipazione degli agenti dell'ALS (studenti, docenti e soci) al riconoscimento di tutti gli stessi. Pertanto, si amplia attraverso vari elementi del programma Service- Learning, come la formazione. Tuttavia, ciò che è importante avere chiaro per l'accREDITAMENTO della partecipazione a buone pratiche in ApS sono principalmente due elementi

### **Valutazione**

Per prima cosa devi considerare che è esattamente quello che dovresti accreditare. La differenza principale sarà tra l'accREDITAMENTO di partecipazione in un ApS o, altrimenti, l'accREDITAMENTO di una determinata qualità. In entrambi i casi i criteri devono essere chiari per tutti i partecipanti, così come gli strumenti e le procedure di valutazione.

### **Stabilimento dei criteri di valutazione:**

- Se desideriamo certificare la partecipazione ad ApS, è quindi necessario stabilire una condizione minima: come un minimo di ore dedicate, la valutazione di aver raggiunto gli obiettivi (tanto l'apprendimento come servizio), l'esistenza di una reale necessità, il fatto di che c'è collaborazione interistituzionale... e così. Inoltre, ecco che puoi aggiungere alcuni requisiti da considerare per il programma di accREDITAMENTO, come pretendere che i coordinatori siano capaci in ApS. In questo modo cercheremo di vincere la formazione con l'accREDITAMENTO e assicurarci una qualità minima.
- Nel caso in cui desideriamo valutare la qualità dei progetti ApS, la differenza principale sarà nelle procedure di valutazione, ma è necessario anche accettare criteri di graduazione e indicatori, come possono essere i livelli di realizzazione del progetto o l'integrazione di criteri diversi del progetto. qualità dell'apprendimento-servizio.

In ogni caso, i criteri devono basarsi sulla letteratura di ApS, ma ciascuna università dovrebbe elaborare i propri criteri in funzione del contesto e delle situazioni concrete, ma condivideremo alcuni dei criteri sviluppati per l'USC nella sezione 5.

### **Strumenti e procedure di valutazione.**

Los procedimientos de evaluación deben tener en cuenta como es posible medir ya sea el cumplimiento de condiciones concretas o la medicina de las qualidades objetivas.

Quando ciò implica il primo, possiamo segnalare le forme principali:

- Possiamo chiedere ai professori che trasmettono alla Facoltà una memoria del progetto per dare costanza che se hanno compiuto queste condizioni.
- Inoltre, possiamo chiedere ai professori di condividere queste informazioni su una delle forme più complicate, utilizzando una rubrica del progetto.



Parallelamente potrai richiedere alcune prove, come liste di assistenza, fotografie o informazioni sui soci.

Al considerare la medicina della qualità, è necessario impegnarsi di più. In primo luogo, puoi anche tenere in considerazione la memoria del progetto, ma devi anche mettere in marcia alcuni altri attrezzi, racconti come: incontri con gli studenti, gruppi di discussione, rubriche sul completamento degli obiettivi, ecc. Tutti questi attrezzi saranno serán ulteriori elaborazioni nella sezione 5.

Questo processo di valutazione deve essere, al meno, rivisto da pares, ma può anche essere realizzato dal programma di formazione dell'università , che non deve dichiarare alcun conflitto di interessi.

### **Modalità di riconoscimento**

Come spiegato in precedenza, tutti gli agenti devono essere riconosciuti per la loro partecipazione, e la modalità dei riconoscimenti dipende tanto dalle loro necessità quanto dalla capacità del sistema di valutazione.

L'accreditamento **del professore** può seguire tre modalità: il riconoscimento della partecipazione all'innovazione universitaria a ore, il riconoscimento della formazione o la convocazione di premi all'innovazione in Aprendizaje-Servicio. È molto importante che, per i docenti, questo accreditamento abbia valore nella promozione e/o faciliti il loro futuro esempio in ApS .

L'accreditamento **dello studente** è già considerato nella sua carriera, poiché le ore di NM devono corrispondere a una parte del suo ECTS, per questo l'accreditamento è la valutazione della propria carriera. In tutte le modalità, l' APS è più esigente in termini di impegno e tempo di riconoscimento degli ECTS, in modo che possiamo integrare questa partecipazione con una menzione nei suoi titoli, una modalità di iscrizione al merito, dando costanza all'implicazione di un tipo di istruzione che unisce lo sviluppo specifico del compromesso sociale e l'acquisizione di competenze, che può essere un valore per l'empabilidad. Anche con una convocatoria di premi simile a quella dei docenti.

Infine, nel caso dei **soci** , l' accreditamento può consistere nella certificazione dell'università della loro collaborazione, o anche fare una menzione specifica sul loro contributo o sulla qualità del progetto, che può aiutare i soci a guadagnare prestigio o aiuto per sovvenzioni in progetti futuri. .

## **Esempio di programma: Come è stato fatto nell'USC**

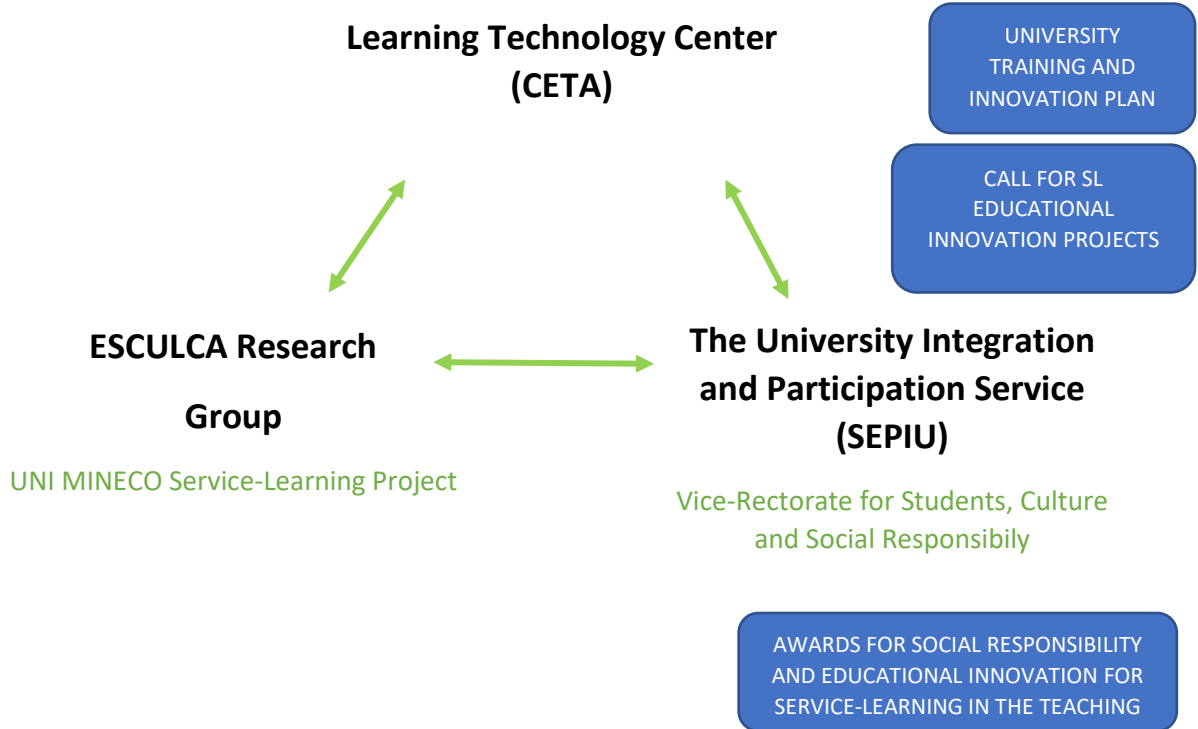
Se bene l'appoggio istituzionale e la convergenza di vari servizi in funzioni rifletteranno chiaramente la situazione ideale, la realtà sempre prevalente nel campus; de hecho, raramente incontreremo team di rettori con risorse sufficienti per dedicarli all'istituzione di ApS .



Nel caso dell'Università di Santiago de Compostela, quello che hicimos è stato spostare le risorse e le infrastrutture nel ritorno ai diversi servizi già esistenti nell'istituzione. È corretto dire che il processo di istituzione presso l'USC è stato il risultato del lavoro in rosso e delle sinergie che si sono stabilite tra diversi attori che portano la loro conoscenza ed esperienza nel progetto. Gli sforzi che si sono svolti a Cabo Giraron nel giro di tre elementi, alla ricerca di docenza, responsabilità sociale e investigazione:

- Il **Centro Tecnológico di Apprendimento ( CeTA )** è il servizio su cui si basa il programma. Offre formazione in ApS al professore dell'università, come parte del suo Piano di Formazione e Innovazione Accademica e accredita i membri del professore che hanno aderito all'impianto di questa metodologia. Inoltre, in parallelo, questo Centro è stato l'impulso di un *Convocatorio di Proyectos de Innovación Educativa in Formación-Servicio* con il fine di fomentare il trasferimento delle conoscenze acquisite nel contesto dell'aula e motivare la sostenibilità dei progetti.
- Il **Servizio di Partecipazione e Integrazione Universitaria (SEPIU)** porta la sua conoscenza in materia di gestione del volontariato e partecipazione sociale dello studente, insieme alla sua ampia conoscenza del contesto comunitario, delle sue necessità e delle organizzazioni che stanno implementando iniziative di collaborazione con l'università . Questo servizio offre un riconoscimento istituzionale alla partecipazione degli studenti a questo tipo di progetti e gestione delle riunioni, così come tutto il riferimento a loro. Sforzati di rivolgerti al professore per un canale di comunicazione e relazione con le diverse organizzazioni. Ha anche dato impulso alla Convocatoria de los Premios Responsabilidad Social e Innovación Educativa: *Aprendizaje-servicio en el proceso docente* .
- El **Grupo de Investigación ESCULCA** que, desde hace años, viene diseñando una línea de trabajo en ApS ; Questo ha facilitato la collaborazione con il Centro di Technologie per l'Apprendimento coinvolto, per un lato, formando il professore dell'USC su questa metodologia e, per l'altro, fornendo supervisione e valutazione dei progetti implementati. Le credenziali investigative di questo gruppo e la gestione di un progetto di ricerca, sviluppo e innovazione assegnato al Ministero dell'Economia e della Competitività sono stati un pilastro fondamentale nell'ora di orientare e rafforzare il processo di istituzionalizzazione e dotarlo in modo adeguato.

Aprendizaje-Servicio ( ApS ) presso la USC



### 3. Attuazione del programma.

Una volta chiariti i passaggi precedenti e stabilito il segno del programma, è necessario definire gli elementi che guideranno la sua implementazione nelle università, ovviamente tenendo conto dei suoi obiettivi e della sua filosofia. Qui è incluso il piano di formazione o i documenti e i materiali del programma, ma anche le forme di comunicazione e divulgazione di questi documenti. È necessario ideare una strategia che permetta che il programma si svolga con tutti i gruppi coinvolti, tanto all'interno quanto fuori dal campus.

#### Come realizzare questa attività?

Se le università vogliono assicurarsi lo sviluppo di esperienze di Apprendimento-Servizio di alta qualità, dando priorità a questi ultimi sulla quantità di progetti, la prima preoccupazione dovrebbe essere implementare un programma di formazione, promosso e riconosciuto dalla propria istituzione, inserito negli Elementi centrali de un proyecto de Aprendizaje-Servicio: personale docente, alumnado e socios comunitarios.

#### Docente personale

L'esperienza di formazione docente consiglia una strategia di formazione attiva. Sappiamo che uno dei problemi in questo campo è la baja transferencia de los conocimientos adquirita nella

realtà del processo docente, o le preoccupazioni del professore, entusiasta della possibilità di innovare ma al mismo tempo temeroso di sentirsi solo nel processo . .

Abbiamo dato indicazioni negli appuntamenti precedenti sui principali aspetti della formazione, qui proponiamo un programma concreto affinché i lettori e gli utenti di questo documento possano visualizzare la figura dello stesso e replicarlo, presumibilmente adattandolo al proprio contesto. Questo si divide in tre nuclei fondamentali, suscettibili di offrire al professore un riconoscimento particolare da parte dell'istituzione.

- **Nucleo 1. Formazione di base in Aprendizaje-Servicio.** Questo nucleo richiede 8 ore di lezione divise in due sessioni. La prima volta affronterà gli aspetti fondamentali del Servizio di Apprendimento (definizione, differenza con altre metodologie, il suo potenziale, le sue limitazioni, ecc.). L'obiettivo principale della seconda sessione è definire e ideare un progetto di Apprendimento-Servizio.
- **Punto 2.** Ogni membro del professore ha disegnato il suo proprio progetto di Servizio di Apprendimento, che poi è stato valutato con l'obiettivo di migliorarlo. Durante il corso di presenza, i partecipanti dovranno presentare un progetto di servizio di apprendimento adattato alle materie impartite. Se vogliamo convincere il professore che l'Aprendizaje-Servicio è una metodologia valida, crediamo che lo migliore sia la sua formazione al disegno di un progetto di assegnazione concreta nel momento in cui è possibile il suo impianto. Allo stesso modo, nel caso dei progetti di servizio di apprendimento con studenti, non dobbiamo concentrarci esclusivamente sull'apprendimento dei contenuti, ma anche imparare a prepararli e spostarli in un contesto specifico, tenendo conto della struttura della materia insegnata e la motivazione. *gradientes de sus estudiantes.*

La conclusione dei due principali nuclei della sua formazione originale, che include una formazione teorica e pratica, deve implicare qualche tipo di riconoscimento istituzionale, vincolato a questa formazione dinamica. Nella pratica, l'USC ha istituito il *Certificado de Formación del Profesorado* . In ogni caso, è consigliabile che, come parte della formazione, le università dispongano di una Guida pratica di servizio di apprendimento per il professore, che gli forniscano alcune nozioni di base sulla metodologia, assicurandosi di fornire un orientamento chiaro rispetto a i passaggi da seguire nel design dei progetti.

- **Nucleo 3.** Tutoria e supervisione dell'esecuzione di ogni progetto e della sua valutazione (valutazione iniziale, così come valutazione della sua esecuzione, impatto e risultati). In questa forma, il professore riconosce di avere maggiore sicurezza e fiducia nell'ora di implementare le nuove iniziative di Apprendimento-Servizio. È possibile che nessuno dei docenti che partecipano ai primi nuclei possa scendere a compromessi con questo terzo, poiché nelle occasioni in cui si trovano le condizioni non lo permettono (es. per cambiamenti nella materia impartita in ogni corso accademico) ).

L'USC riconosce anche al professore che ha implementato progetti di apprendimento-servizio. Per lui, ha creato una specifica convocazione di progetti, stimolando l'inizio di esperienze



attraverso la sua supervisione e riconoscimento, tramite la *Certificazione di progetti di innovazione*. Además, el Vicerrectorado de Estudiantes, Cultura y Responsabilidad Social de esta Universidad, a través de SEPIU, ha apoyado con entusiasmo el ya mencionado Premio a la Responsabilidad Social y la Innovación Educativa: Aprendizaje-servicio en el proceso docente.

## **Cuerpo de estudiantes**

È molto importante che gli studenti conoscano la metodologia con cui stanno lavorando. In questo caso è necessario sottoporre i propri componenti curricolari, ovvero la differenza tra il volontariato o le attività di servizio, rispetto alla formazione sul terreno. Per accedervi, l'Università potrà lavorare in diverse forme complementari:

- Diffondere il programma agli studenti, informando le opportunità educative dei progetti ApS. Ad esempio, l'USC include l'acronimo nella sua campagna di pubblicità e commercializzazione diretta agli studenti.
- Informare gli studenti che intendono partecipare ai progetti AAPS sugli obiettivi che si perseguono, sulla carta, sui soci o sul vincolo tra apprendimento e servizio. Si consiglia quindi al professore di dedicare una sessione in presenza per informare gli studenti su questo metodo di lavoro.

In questo senso, le università devono anche disporre di una guida base di ApS per gli studenti. Formazione specifica sull'apprendimento-servizio degli alumnos, mediante talleres prácticos.

Lo studente deve essere motivato soprattutto dal suo contributo alla materia propriamente detta, dal suo coinvolgimento nei progetti che implicano un servizio alla comunità. Ad esempio, nell'Università di Santiago de Compostela, il SEPIU è il servizio incaricato della gestione di due forme distinte: per un lato, certificando la partecipazione dell'alunno a questo tipo di progetti, a partire da un'informazione del professore. membro dell'implementazione del progetto, nel modo in cui viene indicato il numero di ore di lavoro presso l'istituto; inoltre, promuovendo la continuazione di queste collaborazioni tra le entità sociali, attraverso il riconoscimento con ECTS, che possono essere utilizzate per soddisfare i requisiti specifici del titolo, in merito ai crediti opzionali o, se hai già cubierto la totalità di questi crediti, includendoli nel complemento della titolarità.

Come nel caso del professore, potrai anche impedire un premio agli studenti. Questa opzione è stata lanciata dall'Università di València con il premio RAGALO.

## **Soci e parti interessate**

Il processo formativo deve includere attività di sensibilizzazione e abilitazione con le organizzazioni civiche dell'ambiente affinché si conosca anche la metodologia, perché altrimenti si potrebbe confondere il progetto di Servizio di Apprendimento con l'abilitazione in campo o lavoro volontario, e quindi non si ottiene il beneficio. possibilità di apprendimento e servizi. È necessario conoscere gli obiettivi di apprendimento che si perseguono, così come collegare l'apprendimento, il servizio e il foglio di carta atteso dalle organizzazioni all'interno del processo.



Tenendo presente questo obiettivo, l'Università potrà realizzare grandi quantità di servizi di apprendimento con organizzazioni con cui esiste già una collaborazione, concentrando la sua analisi sulle possibilità di questa metodologia, così come cercare di conoscere le proprie esigenze e decidere quali potrebbero essere i migliori soci. per ogni progetto o riflessione sulle aree in cui il progetto potrebbe essere più efficace. È fondamentale che l'Università elabori una Guida di base per l'apprendimento-servizio per le organizzazioni.

Tuttavia, il lavoro delle organizzazioni in questo tipo di progetti deve essere riconosciuto anche dalle istituzioni accademiche, ad esempio tramite un Sello dell'Organizzazione Collaboratrice per il Servizio di Apprendimento. In questo senso, è necessario trovare spazi per lo scambio di informazioni tra professori, studenti e soci. Ad esempio, potremmo utilizzare una tecnica di gruppo di foro pubblico, come un tavolo o una conferenza, alla fine del corso accademico e aprirlo a tutta la comunità, con l'obiettivo di avere uno scambio di esperienze così come una partecipazione pubblica. riconoscimento del lavoro realizzato. Questo potrà contribuire ulteriormente alla creazione di reti di collaborazione, al miglioramento dei progetti, all'assunzione di nuovi progetti o alla conoscenza della metodologia ApS .

Le università potranno anche creare altri materiali per la pubblicità e la formazione nel servizio di apprendimento, come video o un archivio di buone pratiche.

### **Costruisci consulenza e consulenza dal primo momento.**

La valutazione deve essere un elemento centrale del programma ApS a partire dalla sua avvio. I dati ottenuti attraverso i processi di valutazione consentiranno di migliorare e rafforzare il programma e, come tale, garantirne la sopravvivenza. In questo modo, a partire dagli obiettivi sperati degli studenti, della comunità e dell'università, è necessario contrassegnare alcuni indicatori sull'esito del programma per procedere alla valutazione.

Per favorire la sostenibilità dei progetti ApS all'università è fondamentale che si stabilisca una cultura di valutazione tra il professore, gli studenti e i soci. È necessario sottoporre la necessità di alcune delle nostre pratiche a una valutazione rigorosa che permetta di prendere decisioni fondamentali con vista per migliorare la qualità dei progetti.

### **Come possiamo andare a capo della valutazione?**

In primo luogo, prima di iniziare a implementare il progetto proprio detto, dobbiamo realizzare una valutazione iniziale che coinvolga studenti, professori responsabili e soci. Questa valutazione è fondamentale per l'analisi dell'impatto reale che ha la metodologia su tutti gli agenti implicati. Per lui sono disponibili vari strumenti:

- , Sociales y Autoeficacia **de Estudiantes Universitarios (CUCOCSA)**. Consta de quatro escalas referidas al desarrollo civico, la partecipazione e il compromesso nella comunità, il desarrollo professionale e professionale e il desarrollo personale, rispettivamente. Tutti questi sono fattori mediatori del rendimento accademico.
- **Intervista strutturata con il professore** . Dobbiamo chiederci degli obiettivi che speriamo di raggiungere con gli studenti, con la Facoltà/Scuola Universitaria, con





l'università e la comunità, con i processi di apprendimento che derivano dalle attività proposte, con le caratteristiche del servizio, con il modo in cui si realizza il servizio e l'apprendimento. Integrati nel progetto, quali meccanismi vengono utilizzati per valutare tanto il progetto come gli studenti, o la sua progettazione sociale.

- **Intervista strutturata con le organizzazioni** . Dobbiamo chiederci degli obiettivi che si aspettano di raggiungere il servizio, dei processi di apprendimento che derivano dalle attività proposte e quali sono i meccanismi utilizzati per valutare il servizio.

In secondo luogo, un programma coerente di Servizio di Apprendimento deve effettuare un'adeguata supervisione degli studenti che partecipano ai progetti, già la sua volta, i professori coinvolti devono monitorare lo sviluppo del servizio e il grado di soddisfazione tanto degli studenti quanto comunità . .

Per raggiungere questo obiettivo, ogni progetto deve essere tutelato a livello istituzionale ed essere soggetto a una valutazione dell'implementazione o del processo. A questo livello, consigliamo l'uso del seguente:

- **Portafoglio degli studenti**. Fai finta di essere un processo continuo per gli studenti e si consiglia di elaborarlo immediatamente dopo ogni sessione di lavoro, per evitare la perdita di preziose informazioni. Le informazioni incluse sono variabili: la prima combinazione è incentrata sulla descrizione dell'organizzazione dell'attività e del progetto da realizzare. Il secondo insieme sarà formato dal diario della sessione, ovvero una sintesi di ogni giornata di lavoro all'interno del progetto (sia in aula che in organizzazione) spiegando il servizio realizzato e come si sta raggiungendo gli obiettivi. Un terzo insieme di informazioni sulla conta dei principali argomenti appresi e delle principali competenze sviluppate rispetto alla materia impartita, il titolo accademico che si cursa o per la vita reale. Alla fine, se ne raccolgono la valutazione e le conclusioni, formulando una critica costruttiva sulla propria esperienza di apprendimento-servizio, suggerendo miglioramenti, se si procede, o spiegando i fattori che influiscono sul buon funzionamento del progetto.
- **Riunioni con il professore**. Le domande analizzate devono essere verificate con l'implementazione del servizio, il rapporto con i soci o i momenti di riflessione con gli studenti. Se si incontrano problemi o difficoltà, è necessario cercare soluzioni insieme.

In terzo luogo, dobbiamo procedere a valutare i risultati o il prodotto, per quello che potremo seguire, se abbiamo le condizioni, un disegno sperimentale di due gruppi non equivalenti con pretest e posttest , e la partecipazione al progetto come variabile indipendente. È la valutazione più complessa, perché implica l'utilizzo di diversi strumenti diretti a tutte le parti avvolte. Tra loro possiamo destacar los siguientes:

- Competenze civiche, sociali e autonomia degli studenti universitari ( **CUCOCSA** ) .
- **Trova una semantica differenziale per gli studenti**. Per soddisfare la soddisfazione degli studenti con il progetto ApS in generale, con le loro attività in relazione alla materia





accademica e con il servizio realizzato, con l'apprendimento, con la partecipazione del professore, del socio e del proprio studente.

- **Incontro di gruppo con gli studenti** partecipanti in ogni progetto ApS
  - Potrebbe includere due combinazioni di domande: una destinata a riflettere sull'esperienza e l'impatto della stessa , soprattutto su questioni del processo di apprendimento, e altre con domande centrate nel processo.
- **Entrevista estructurada final** con los profesores responsables. In modo simile a come hanno fatto gli studenti, le domande incluse favoriranno la riflessione sull'esperienza e il loro impatto, per un lato e per l'altro, sul processo. Questa intervista verrà realizzata tra la valutazione dei contenuti specifici della materia accademica mediante la prova prevista dal professore nel suo piano di studi.
- **Rubrica di autovalutazione del professore** . Questo è uno strumento che si adatta a Campo (2015) e che include 10 dimensioni: apprendimento, livello di partecipazione, competenze più sviluppate, partecipazione accademica all'organizzazione, transdisciplinarietà, impatto e proiezione sociale, lavoro in rosso, ambito professionale, istituzionalizzazione accademico. e valutazione.
- **Intervista strutturata con los socios comunitarios**. L'obiettivo di questa intervista non è altro che conoscere l'opinione dei soci su questa metodologia: implicazione degli studenti nel servizio, impatto del loro lavoro nell'organizzazione, processi di apprendimento cognitivo e non cognitivo, aspetti positivi e negativi del progetto. e il grado di soddisfazione con il progetto ApS .

Infine, abbiamo progettato una valutazione del seguito o dell'impatto, basata su indicatori come, tra gli altri, la continuità del progetto nel prossimo corso accademico, la richiesta di formazione del professore e dell'alunno, l'interesse dei soci, o la valutazione istituzionale del professore. avvolto.

È importante che i risultati derivati dai dati ottenuti vengano pubblicati in modo annuo, cercando di dare un resoconto dei progetti realizzati, delle potenzialità, dei log o degli aspetti più deboli. Ricordati di prenderti cura di te affinché questa informazione si diffonda tra tutte le parti implicate. È inoltre consigliabile che le informazioni più rilevanti siano incluse in altri tipi di informazioni e documenti istituzionali.

Alla fine e al capo, l'ambiente di un programma istituzionale di servizio di apprendimento implica qualcosa di più di un piano isolato, con lo sforzo corrispondente e il punto iniziale. Quizás la parte più difficile consiste nel sentire una base sufficientemente solida per garantire la continuità e l'esito lungo la piazza del progetto.

#### 4. Sostenibilità del programma

Tutto lo sforzo provocato nell'elaborazione di una struttura istituzionale di Servizio di Apprendimento e un sistema di accreditamento dello stesso potrebbe trasformarsi in



un'esperienza unica se non si tiene conto anche della sostenibilità. Per garantirlo è necessario avere presente la necessità di formazione, il riconoscimento, la visibilità e la diffusione del programma.

Per quanto riguarda la formazione, dobbiamo considerare che questa è la principale fonte di idee per il servizio di apprendimento, così come la prima promozione della qualità dei progetti. Pertanto, questa formazione deve essere periodica e stabile nel tempo, incorporata nei programmi regolari di formazione dei corsi del professore. In questo modo racconteremo ai docenti se stessi dove dirigere e come iniziare la loro formazione, così come assicurarci di conoscere l'aiuto dell'esperienza della Facoltà quando vogliono iniziare un servizio di apprendimento.

Quando i progetti si prolungano nel tempo, i diversi partecipanti possono tormentarsi e abbandonare le iniziative se si sentono abbandonati o non vengono ricompensati. Per lui, il riconoscimento della partecipazione di tutti i tipi di agenti è primordiale. Questo riconoscimento deve essere simbolico, attraverso la manifestazione esplicita degli istituti universitari sull'importanza di ApS e di tutti i suoi sportelli, ma allo stesso tempo deve essere in un modo per facilitare la promozione di docenti e studenti, e darlo ai soci il riconoscimento ufficiale della sua partecipazione ottiene un compenso prima dell'amministrazione.

Infine, è possibile vedere perfettamente l'importanza del servizio di apprendimento per l'Università. Per un lato, questo garantisce che riceveranno il riconoscimento e che i docenti avranno l'opportunità di formarsi. Ma la cosa più importante è il messaggio alla società in generale che l'università è aperta alla collaborazione, perché moltiplica le possibilità per il miglioramento del servizio di apprendimento. Per lui, un piano di diffusione che include pubblicità, ma anche sessioni informative e riunioni di università e società incentrate sul tema ApS (compartir experience de talleres de design mutuo) può avere un grande potenziale.

## **Per le informazioni del sindaco :**

### **Guias**



## HERRAMIENTAS Y GUÍA PARA LOS AGENTES DE ApS

In questo appartamento forniamo materiali che ci aiutano a garantire la qualità delle nostre pratiche e a conformarsi al sistema di accreditamento: un tipo di attrezzi per promuovere la partecipazione e l'informazione e altri per aiutare a valutare l'efficacia e il rigore dell'APS .

In primo luogo, forniamo **tre guide** , una per ogni tipo di agente in ApS : **professori, studenti e soci** . Queste guide indipendenti devono completare la missione di aiutare i partecipanti a comprendere i concetti di base di ApS e anche portare idee pratiche, per assicurare le conoscenze di base di tutti gli agenti di ApS e promuovere la partecipazione. Questi materiali possono essere perfettamente utilizzati nella formazione o come parte del piano di diffusione.

Nel secondo luogo condividiamo **gli strumenti per la documentazione e la valutazione di ApS** , che può servire per tre obiettivi: la documentazione delle pratiche di ApS , la valutazione dei progetti per ottenere (o meno) l'accreditamento, e il seguito di ApS su larga scala, che Ambos può servire per la valutazione dello sviluppo di ApS in scala ampliata dell'istituto universitario e della ricerca sulla materia.

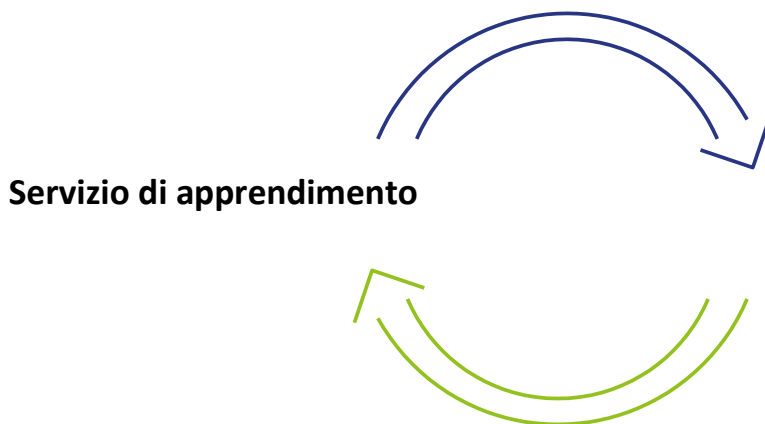


## 1. GUÍAS PARA AGENTES DE ApS

### Guida di apprendimento-Servizio per il professore

Qué\_\_ ¿ ESTÁ GANANDO SERVICE -L?

Il Servizio di Apprendimento è una proposta educativa che combina processi di servizio comunitario e apprendimento in un unico progetto ben articolato, in cui i partecipanti imparano a lavorare sulle necessità reali dell'ambiente per migliorarli (Puig, Batlle, Bosch e Palos, 2007). Lo hai deciso, imparando a realizzare un servizio alla comunità.



Qué\_\_ ES ¿NON c'è un GUADAGNO per IL SERVIZIO ?

Una delle forme più semplici per affrontare il Servizio di Apprendimento è riconoscere altre iniziative di educazione esperienziale con quelle che in alcune occasioni si confondono:

- ApS non è volontario. Il servizio di apprendimento differisce dal volontariato per il suo carattere e il suo orientamento strettamente accademico, poiché lo stretto rapporto del servizio con il programma di studi è uno dei principali aspetti che definisce. Si dice, se il volontario si concentra sul servizio e sulla sua qualità, anche senza dimenticare gli apprendimenti che da esso possono derivare, non esiste una valutazione formalizzata dell'apprendimento accademico.
- ApS non è pratico. I programmi di pratica coinvolgono gli studenti in esperienze pratiche che perseverano meglio nell'apprendimento e nella comprensione di uno studio o di un'area professionale specifica. Gli studenti nella pratica acquisiscono conoscenze e abilità che gli permetteranno di migliorare il loro apprendimento accademico e il loro sviluppo professionale. Così, e anche alcune attività pratiche possono fornire un servizio alla comunità, la differenza tra ApS è quella di concentrarsi sul miglioramento dell'apprendimento accademico degli studenti.



Pertanto, ci incontriamo ora con dos realidades que se orientan, bien hacia el servicio de los estudiantes (volontariato), bien hacia su aprendizaje ( practicum ), que, pertanto, non può confondere con l'Apprendizaje-Servicio. In altre parole, la struttura dei progetti è rivestita per rafforzare il legame tra il servizio accademico e l'apprendimento: è l'elemento essenziale se vogliamo parlare di APS, stabilendo una relazione reciproca tra entrambi i componenti: l'apprendimento accademico influirà sulla prestazione di un servizio di qualità. nella comunità, e viceversa, il servizio consentirà di rafforzare e durare più tempo e significherà l'apprendimento degli studenti. L'obiettivo non è un servizio di apprendimento, come un pezzo parallelo, ma un processo di integrazione, poiché le attività di servizio devono essere compatibili e integrate negli obiettivi accademici della materia del curriculum.

Qué \_\_ FIGLIO GLI obblighi \_\_ DE UN PROFESSORE EN ¿ UN PROGETTO ApS ?

Il professore che lavora con questa metodologia deve avere chiaro i suoi compiti (Puig et al., 2007, p.147).

- È un agente motivatore durante tutto il processo.
- Facilita lo sviluppo del progetto e il registro degli obiettivi relativi ai contenuti curriculari e al servizio pianificato.
- Rafforza l'uso e la diversificazione degli stili di apprendimento. Stimola un'atmosfera di cooperazione, dialogo, rispetto e fiducia reciproca.
- Lascia il processo di lavoro e apprendimento integrato nelle mani degli studenti, favorendo l'autonomia e lo sviluppo delle competenze personali.



- Riconoscere e realizzare l'importanza della prospettiva etica dell'apprendimento e dello sviluppo integrale dell'individuo.
- Consulta la riflessione durante e alla fine del processo.

Un PASO a PASO Servizio \_ - Ganancias \_\_ PROGETTO

Le fasi che dobbiamo seguire per lo sviluppo di un progetto di questo tipo si riconoscono nella tabella successiva.

<b>INICIACIÓN</b>	1. Stabilizzante UN a partire da punto (nuovo progetto, riformulare, adattatore, maggiore eccetera.). Definire obiettivi sì obiettivo.
	2. Rilevatore necessità.
	3. Buscare parà apoyo (comunità soci, altro professori , servizi eccetera.).
	4. Cronogramma sì organizzatore el servizio UN ser realizzato.
	5. Anticipare el imparando contenuto così nosotros caro estudiantes UN desarrollar.
	6. Promotore studenti' intervento sì mobilitazione.
<b>DESARROLLO</b>	7. Design sì implementazione de el ApS progetto.
	8. Stabilizzante fare un seguito sessioni sì explicito connessione con el contenuto apprendió.
	9. Aplicar proceso fare un seguito attrezzi (portafoglio, rubriche, eccetera.).
<b>CLAUSURA</b>	10. Reflejar en el esperienza .
	11. Celebrante el risultati Diffusione.
	12. Maggiore el progetto.

### Iniziazione fase

En el iniziazione fase, el professore Deberia començar UN descrivere el progetto con tres basico a partire da punti:

1. El analisi de el gruppo de estudiantes avvolto.
2. El rilevamento de necessità sì possibile servizi.
3. Allacciare con un educativo progetto.

En ordinare UN analizzare el gruppo, sì el assegnazioni così hacer él arriba, Possiamo considerare 4 elementi inclusi nella Guida Com



*iniziare un'esperienza \_ d'aprenentatgeservei (Come iniziare un'esperienza di apprendimento-servizio) esperienza)* <sup>3</sup> :

- Interessi sì motivazioni così el Niños sì chicas de elgrupo tener.
- Accademico livello sì anteriore esperienza en sociale partecipazione-ción progetti.
- Gruppo dinamico, liderazgo, ruoli, sì modi UN gestire i conflitti.
- Morale clima de el gruppo, attitudini sì consensuale valori .

Una volta nosotros tener definito el Alcance, el professore debe llevar enUN lavoro così es NO facile. El es UN domanda de mirando parà el explicito allacciare deil servizio con los contenido del piano di studio. Al contrario, lo haríamosnon essere attivato secondo i presupposti di questa metodologia, e così via nosotros haría permanente en UN livello de servicio UN el comunità . Così es perché, Se devi realizzare una pianificazione rigorosa del progetto, intenta includere el successivo aspetti :

- Educativo obiettivi . Aquellos così figlio sperato UN ser logrados en términos de aprendizaje, servizio, un livello individuale e gruppo livello. Questo obiettivi poder ser canalizzato altro ancorael accademico soggetto, conectando con el contenido de la titulación, o con quelle competenze che consideriamo trasversale.
- Forme per fare rete . Riassumere le relazioni e le possibilità coordinamento con un'altra organizzazione con ciò che si pretende UN trabajar en el proyecto.
- Requisiti de UN formale/amministrativo naturaleza. Llevar en cuenta autorizaciones, permisos pertinentes, notificationciones alla amministrazione e gestione educativa della stabilimento stabile e anche garanzie di responsabilità civile. In questo sentimento, el università puede tener acceso UN servizi (capacità, partecipazione, lavorare come volontario eccetera.) così haría hacer questo procedure più facile.
- Aspetti organizzativi. Dobbiamo definire il lavoro che faremo lo sviluppo e le fasi da seguire nel processo,così come la forma in cui si realizzerà il seguito. Uno È necessario ricordare che questo tipo di esperienza è anche figlio enormi arricchimenti per quien los coordina. Rol y deberes del Professor/Guía. dobbiamo definir el trabajar così volontariato ser desarrollado sì el etapas UN seguire il processo, così come il modo in cui si realizzerà il seguito sarà realizzato. È necessario registrare questo tipo di prodotto Le esperienze sono anche enormemente arricchite per la persona. OMS le coordinate.
- Definizione delle diverse fasi di lavoro. Esta tara tiene que ser realizzare tenendo conto della possibile flessibilità di questo tipo de iniziativa requiere. Stabilire obiettivi piccoli e in corto plazo esun menù útil.

Nel secondo luogo, dobbiamo presentare la pianificazione al gruppo e prendere il consenso tra tutti i partecipanti. La chiave del successo in questi progetti risiede nella motivazione, ed è qui quando effettivamente è necessario cercarla e potenziarla, ricorrendo a diverse risorse: da interessi reali; provare al massimo le esperienze precedenti; cercare l'intervento di persone ajenas presso l'istituzione; motivare direttamente i leader del gruppo; condividere il progetto con altri gruppi;



affrontare temi di particolare interesse per la società in generale o per il gruppo; o utilizzare i suoi codici e lingue, affinché si possano utilizzare risorse come la musica o il cinema, poiché suelen suscitare risposte emozionali.

Una volta superata questa fase, definiremo il progetto e lo analizzeremo in modo esaustivo nell'ambiente. Per lui possiamo rispondere alle seguenti domande: Qué, Quién (o para quién), Cómo (organizzazione, risorse, tempo, costi, ecc.), Cuándo (timing), Dónde (campo specifico) e Por qué. Se rispondiamo a queste domande, definiamo i nostri obiettivi e la forma di alcanzarlos.

Dobbiamo anche nominare il progetto, utilizzando un elemento identificativo e di riferimento per i membri del gruppo.

Prima di effettuare il servizio, potremmo realizzare un'incursione, una modalità di incursione pilota (visita, o escursione) nella realtà in cui lavoriamo, in modo che possiamo stabilire un contatto iniziale con l'organizzazione o l'ambiente, per sapere dove e quando il servizio verrà disattivato. Dobbiamo farlo con cura, poiché, per quanto abbiamo pianificato il servizio, non tutti i progetti funzionano bene fin dall'inizio. Per lui, prima di iniziare a eseguire il servizio, è necessario realizzare un lavoro presidenziale in modo che gli studenti acquisiscano le conoscenze necessarie per realizzare un servizio di qualità.

### **Fase di sviluppo**

Dopo questo periodo di pianificazione, saremo molto più preparati per salire sul terreno e iniziare la seconda fase del processo, la fase di sviluppo, in cui dobbiamo seguire vari consigli.

Il primo riferimento è a una giornata di contatto iniziale con l'istituzione o il centro di assistenza, per vedere in situ come è il luogo in cui si realizzerà il servizio, nel caso in cui non lo abbiamo visitato, e anche per creare legami più stretti con persone che supervisioneranno la nostra pratica. Questo giorno deve essere arricchito e stimolante per tutte le parti, poiché può influenzare molto i sostenitori delle relazioni che si stabiliranno.

È necessario seguire il processo, perché sia necessario mantenere un punto medio tra l'autonomia degli studenti e la mediazione del professore. Il professore deve offrire aiuto e consulenza a chi si trova di fronte a persone più disanimate, o frenare iniziative dannose per il processo, come problemi derivati dallo squilibrio che può prodursi nel contesto delle attività. In casi estremi, potresti annullare o riorientare l'avvio del servizio di apprendimento se vengono rilevate irregolarità, come lo sfruttamento dei giovani da parte dell'istituto di istruzione.

È molto importante raccogliere e registrare tutto ciò che sta succedendo dal primo momento, per evitare che l'iniziativa rimanga nel dimenticatoio, e deve creare conoscenza da parte delle pratiche realizzate. Questo potrà essere realizzato su diversi supporti e formati, dal diario, che è uno dei più tradizionali, fino a fotografie, dibujos, video, audio, schemi ecc., che si accumuleranno in un contenitore comune, che potrà avere formato fisico, o digitali (blog, sitio web, redes sociales, ecc.). In questo modo potremo diffonderlo attraverso le risorse proprie dell'istituto, come i periodici dell'università, le pagine web, ecc. Così, il nostro progetto si consoliderà e acquisirà prestigio all'interno dell'istituto, nel resto dell'università e nel mercato comunitario. lo quale sarà di grande aiuto per le future occasioni.

### **Nota IMPORTANTE**





Nel corso del processo dobbiamo riflettere in profondità su ciò che stiamo facendo, cercando un vínculo explícito con il piano di studio. In questo senso, llama especial atención la figura del professore come mediatore tra il piano di studio e di servizio. Insistiamo ancora una volta sul fatto che è necessario evitare che questi progetti si trasformino in semplici attivismi che non hanno più avuto accesso all'aiuto sociale, poiché non abbiamo parlato di ApS , ma di volontariato.

### **Fase di chiusura**

In questa fase dobbiamo giocare un foglio molto più duro, ya que es cuando hacemos balance de todo lo que hemos hecho, desde la simple concepción de un'idea, fino alla fine del servizio. È il momento di realizzare una valutazione che mitighi l'impatto del servizio in relazione ai concetti di apprendimento acquisiti dagli studenti. Per lui dobbiamo tenere in considerazione i documenti registrati durante il processo. Si tratta di osservare i progressi della forma diretta e rapida, in modo che il professore debba dedicare del tempo per valorizzare e bilanciare l'esperienza. Puoi realizzare una valutazione multifocale, esaminando tutti gli elementi che la compongono:

UN. Il gruppo e l'individuo. Tendiamo a tener conto di questi fattori come:

- Evoluzione degli interessi e delle motivazioni dei partecipanti.
- Livello di acquisizione accademico, intellettuale e anche esperienziale.
- Evoluzione della dinamica propria del gruppo, nei termini di gestione dei conflitti, leadership, ruoli, esperienze, ecc.
- Evoluzione del clima morale del gruppo, attitudini e valori comuni.

B. Fare rete con le organizzazioni . Dobbiamo valutare l'idoneità, fino a che punto ci siamo coordinati bene, come abbiamo realizzato il lavoro insieme, ecc.

C. El proyecto ApS in generale. Dobbiamo preparare un pequeño informe final including quegli aspetti che devono essere migliorati o cambiati, e quelli che hanno funzionato bene. En este sentido, habrá que recordar todo el proceso seguido desde el principio, lo que se ha logrado, modificado, eliminato y analizar el porqué de todo ello.

D. Il professore . Alla fine, devi sempre esercitare l'autocritica, valorizzando il nostro lavoro durante tutto il processo. Non dobbiamo fermarci alla critica esterna, sempre che la nostra costruzione sia incaminata per registrare l'ottimizzazione. Potremo anche disporre di alcune brevi note per la valutazione di questo lavoro, contemplando:

- Si tuviéramos los conocimientos necesarios.
- Si tuviéramos las habilidades didácticas requeridas.
- Se hubiésemos podido solucionar los conflictos que avevaban surgido. Si hubiéramos sabido crear una buena dinamica de grupo. Si hubiésemos creado buenas retis de relación y comunicación con el medio ambiente.
- Si estamos seguros del significado como experiencia personal e profesional.



## FINALMENTE, ¿QUÉ DIFERENCIA UN PROYECTO DE CALIDAD ApS DEL RESTO?

La qualità è una delle dimensioni che è sempre presente quando ci riferiamo all'istruzione, e il servizio di apprendimento non è presente a lei. L'implementazione dei progetti ApS all'università risponde a un intento chiaro: l'ottimizzazione dell'apprendimento degli studenti. Se lo abbiamo fatto prestando un servizio alla comunità che contribuisce alla soddisfazione dei bisogni sociali reali, ancora meglio, ma dobbiamo tenere presente che ciò che è davvero importante sono i risultati degli studenti. Tuttavia, come in qualsiasi pratica educativa, l'impatto che derivano dai progetti AAPS nell'ambito universitario sarà condizionato da una serie di fattori e variabili mediatrici che ne determineranno l'efficacia.

- Cercando di dimostrare quali considerazioni debbano essere tenute in considerazione prima di implementare un progetto ApS , e con l'obiettivo di registrare i risultati dell'apprendimento desiderato, Howard (2001) si riferì ai seguenti principi di buona pratica:
- Il credito accademico non è per il servizio o la qualità, ma per dimostrare l'apprendimento accademico e civico degli studenti.
- Non deve essere messo in pericolo il rigore accademico e deve rielaborare il concetto di servizio di apprendimento come risorsa di apprendimento "soave". Inoltre, mentre nelle iniziative tradizionali gli studenti devono solo raggiungere gli obiettivi di apprendimento accademico, nell'ApS devono raggiungere gli obiettivi tanto accademici quanto il servizio comunitario.
- Stabilire obiettivi di apprendimento. La combinazione di apprendimento e servizio alla comunità si converte in una metodologia che moltiplica le possibilità di apprendimento, quindi è necessario pianificarle correttamente.
- All'ora di scegliere i luoghi in cui è stato necessario realizzare il servizio, è necessario rispettare criteri che consentano la connessione con i contenuti dell'assegnazione e la rilevanza delle conoscenze acquisite dagli studenti.
- È necessario anticipare le strategie accademicamente provate per valutare l'apprendimento nella comunità.
- Gli studenti devono essere preparati per apprendere la comunità, attraverso strategie come l'osservazione e la riflessione. È un aspetto determinante, poiché molti studenti menzionano falencias all'ora di extra e creano significati dalle loro proprie esperienze.
- È necessario ridurre al minimo le differenze tra i ruoli degli studenti nella comunità e nell'aula. Le aule e la comunità si configurano come ambienti di apprendimento altamente differenziati. El papel asumido en ambos entornos debería ser similar, intentando acercar los contextos dell'aula (más pasivo) y de la comunidad (más active).
- Se deve ripensare il foglio del professore, come conseguenza di un foglio più attivo degli studenti. Non si tratta esclusivamente di trasferire informazioni, ma di agire come guida nell'apprendimento degli studenti.



- È necessario preparare le variazioni sui risultati dell'apprendimento degli studenti, così come la possibile perdita di controllo a riguardo. El Aprendizaje-Servicio implica risultati accademici eterogenei tra gli studenti, anche quando sono esposti a las mismas situaciones, tanto nella comunità come in aula.
- Deve rafforzare l'orientamento verso la responsabilità sociale. Non è necessario concepirlo come un mezzo per migliorare esclusivamente l'apprendimento accademico degli studenti, poiché il suo orientamento verso l'apprendimento tanto accademico quanto accademico è il segnale di identità di questa metodologia.

### **Per informazioni più importanti**

Howard, J. (2001). Parte del lavoro di progettazione dei corsi di apprendimento-servizio. Ann Arbor, MI: Prensa OCApS .

Puig, JM, Batlle, R., Bosch, C. e Palos, J. (2007). *Servizio di apprendimento. Educare per la città*. Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Sotelino , A., & Lorenzo, M. ( 2015 ) . *Apprendistato-servizio e missione civica dell'università. Una proposta di sviluppo* . Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Lorenzo Moledo e Mella Núñez, I. (2021). *Il servizio di apprendimento e l'istruzione universitaria: hacer personas competentes* . Edizioni Octaedro .



## Servizio di apprendimento Guida para estudiantes

### ¿QUÉ ES EL APRENDIZAJE-SERVICIO?

Il Servizio di Apprendimento è una proposta educativa che combina processi di servizio comunitario e apprendimento in un unico progetto ben articolato, in cui i partecipanti imparano a lavorare sulle necessità reali dell'ambiente per migliorarli (Puig, Batlle, Bosch e Palos, 2007). Lo hai deciso, imparando a realizzare un servizio alla comunità.



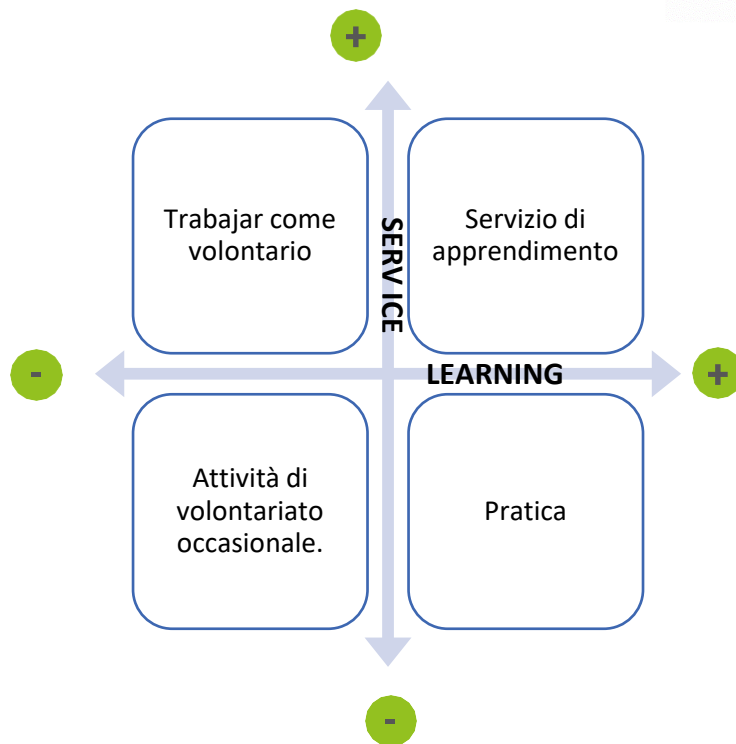
### Servizio di apprendimento



### Qué\_\_ ES ¿NON c'è un GUADAGNO per IL SERVIZIO ?

Una delle forme più semplici per affrontare il Servizio di Apprendimento è riconoscere altre iniziative di educazione esperienziale con quelle che in alcune occasioni si confondono:

- ApS non è volontario. Il servizio di apprendimento differisce dal volontariato per il suo carattere e il suo orientamento strettamente accademico, poiché lo stretto rapporto del servizio con il programma di studi è uno dei principali aspetti che definisce. Si dice, se il volontario si concentra sul servizio e sulla sua qualità, anche senza dimenticare gli apprendimenti che da esso possono derivare, non esiste una valutazione formalizzata dell'apprendimento accademico.
- ApS non è pratico. I programmi di pratica coinvolgono gli studenti in esperienze pratiche che perseverano meglio nell'apprendimento e nella comprensione di uno studio o di un'area professionale specifica. Gli studenti nella pratica acquisiscono conoscenze e abilità che gli permetteranno di migliorare il loro apprendimento accademico e il loro sviluppo professionale. Così, e anche alcune attività pratiche possono fornire un servizio alla comunità, la differenza tra ApS è quella di concentrarsi sul miglioramento dell'apprendimento accademico degli studenti.



Pertanto, ci incontriamo ora con dos realidades que se orientan, bien hacia el servicio de los estudiantes (volontariato), bien hacia su aprendizaje ( practicum ), que, pertanto, non può confondere con l'Apprendizaje-Servicio. In altre parole, la struttura dei progetti è rivestita per rafforzare il legame tra il servizio accademico e l'apprendimento: è l'elemento essenziale se vogliamo parlare di APS, stabilendo una relazione reciproca tra entrambi i componenti: l'apprendimento accademico influirà sulla prestazione di un servizio di qualità. nella comunità, e viceversa, il servizio consentirà di rafforzare e durare più tempo e signifierà l'apprendimento degli studenti. L'obiettivo non è un servizio di apprendimento, come un pezzo parallelo, ma un processo di integrazione, poiché le attività di servizio devono essere compatibili e integrate negli obiettivi accademici della materia del curriculum.

#### RAZONES PARA PARTICIPAR EN UN PROYECTO DE ApS A NIVEL UNIVERSITARIO

- Realizzare un servizio da una prospettiva accademica contribuisce ad ampliare la visione del campo professionale per formare gli studenti. In questo senso, questo tipo di esperienza si trova tra gli studenti in una pratica preprofessionale, promuove una visione critica della carriera e fornisce una base per una futura scelta come egregiati.
- Se promuove un sindaco compromesso con la comunità-società di riferimento. Il contatto diretto degli studenti con una necessità sociale può servire come riferimento a un'identità comunitaria che nell'ultimo caso risulterà nella promozione di una partecipazione civica del sindaco.
- Implementando le conoscenze acquisite in una carriera, o in una materia specifica, contribuirà a migliorare l'autoconcetto degli studenti, a causa della possibilità di verificare se le sue conoscenze sono applicabili e sono utili. Inoltre, mobilitare abilità e



capacità in situazioni reali richiede un grande riferimento di autostima e autoefficacia per gli studenti.

- Il riconoscimento come esperienza di istruzione non formale, poiché sono molte delle forme che si sono stabilite negli ultimi anni per identificare le competenze acquisite in questo modo. Riconosci l'importanza di questa formazione non solo a livello personale, ma anche a livello professionale. Così, nell'ambito di uno stesso progetto, si sviluppano competenze professionali, sociali e civiche.
- Ampliamento delle risorse personali e professionali degli studenti, che contribuiranno al miglioramento della loro empleabilità.

#### ¿CÓMO DEBO PARTECIPAR EN UN PROYECTO DE ApS ?

- L'alunno è il responsabile del processo, poiché la sua partecipazione e implicazione fin dall'inizio è un fattore chiave per il raggiungimento degli obiettivi. Ciò richiede un maggiore sviluppo di conoscenze e competenze, avviando l'implementazione della capacità di analisi e sintesi delle informazioni complesse.
- Per facilitare il legame tra apprendimento e servizio, dobbiamo stabilire diversi spazi temporali in cui gli studenti hanno l'opportunità di esprimere le proprie opinioni, riflettere, fare suggerimenti e persino realizzare una metavalutazione del processo seguito. È così che potremo contribuire allo sviluppo di una coscienza critica vincolata all'esercizio professionale.
- I progetti di servizio di apprendimento consentono di prendere decisioni pratiche, professionali ed etiche. Ciò implica riflessione e argomentazione, analisi di valori, norme e abitudini delle diverse comunità. Se vengono segnalati compromessi personali specifici, questo aiuta a ottenere apprendimenti accademici, così come apprendimenti trasversali.
- Il servizio di apprendimento non limita la possibilità di un'esperienza reale in quanto migliora la qualità dell'apprendimento, poiché il processo di apprendimento colloca lo studente nelle condizioni di trasferire un servizio di qualità alla comunità. Questo stabilisce un rapporto reciproco tra lo studente e la comunità, in cui la comunità consente miglioramenti nell'apprendimento accademico e sociale degli studenti, e loro, a loro volta, offrono un servizio di qualità cercando di risolvere necessità e problemi sociali reali.

#### ASÍ, PARTECIPA A UN PROYECTO DE ApS PERMITE...

- Essere coscienti della realtà professionale a cui è vincolata la titolarità.
- Compromettere con la comunità-società attraverso la prestazione di un servizio.
- Metti in pratica le conoscenze di una carriera o di una materia in contesti reali.



- Migliorare l'autoconcetto e l'autoestima comprobando l'utilità sociale delle conoscenze acquisite all'università.
- Ottieni il riconoscimento come esperienza di educazione non formale. Sviluppare competenze professionali, sociali e civiche.
- Creando nuevos vínculos personales y profesionales y ampliando la red de contactos.

### **Per informazioni più importanti**

Howard, J. (2001). Parte del lavoro di progettazione dei corsi di apprendimento-servizio. Ann Arbor, MI: Prensa OCApS .

Puig, JM, Batlle, R., Bosch, C. e Palos, J. (2007). *Servizio di apprendimento. Educare per la città*. Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Sotelino , A., & Lorenzo, M. ( 2015 ) . *Apprendistato-servizio e missione civica dell'università. Una proposta di sviluppo* . Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Lorenzo Moledo e Mella Núñez, I. (2021). *Il servizio di apprendimento e l'istruzione universitaria: hacer personas competentes* . Edizioni Octaedro .



## Servizio di apprendimento Guida parà organizzazioni

### ¿QUÉ ES EL APRENDIZAJE-SERVICIO?

Il Servizio di Apprendimento è una proposta educativa che combina processi di servizio comunitario e apprendimento in un unico progetto ben articolato, in cui i partecipanti imparano a lavorare sulle necessità reali dell'ambiente per migliorarli (Puig, Batlle, Bosch e Palos, 2007). Lo hai deciso, imparando a realizzare un servizio alla comunità.



### Servizio di apprendimento



### Qué\_\_ ES ¿NON c'è un GUADAGNO per IL SERVIZIO ?

Una delle forme più semplici per affrontare il Servizio di Apprendimento è riconoscere altre iniziative di educazione esperienziale con quelle che in alcune occasioni si confondono:

- ApS non è volontario. Il servizio di apprendimento differisce dal volontariato per il suo carattere e il suo orientamento strettamente accademico, poiché lo stretto rapporto del servizio con il programma di studi è uno dei principali aspetti che definisce. Si dice, se il volontario si concentra sul servizio e sulla sua qualità, anche senza dimenticare gli apprendimenti che da esso possono derivare, non esiste una valutazione formalizzata dell'apprendimento accademico.
- ApS non è pratico. I programmi di pratica coinvolgono gli studenti in esperienze pratiche che perseverano meglio nell'apprendimento e nella comprensione di uno studio o di un'area professionale specifica. Gli studenti nella pratica acquisiscono conoscenze e abilità che gli permetteranno di migliorare il loro apprendimento accademico e il loro sviluppo professionale. Così, e anche alcune attività pratiche possono fornire un servizio alla comunità, la differenza tra ApS è quella di concentrarsi sul miglioramento dell'apprendimento accademico degli studenti.





Pertanto, ci incontriamo ora con dos realidades que se orientan, bien hacia el servicio de los estudiantes (volontariato), bien hacia su aprendizaje ( practicum ), que, pertanto, non può confondere con l'Apprendizaje-Servicio. In altre parole, la struttura dei progetti è rivestita per rafforzare il legame tra il servizio accademico e l'apprendimento: è l'elemento essenziale se vogliamo parlare di APS, stabilendo una relazione reciproca tra entrambi i componenti: l'apprendimento accademico influirà sulla prestazione di un servizio di qualità. nella comunità, e viceversa, il servizio consentirà di rafforzare e durare più tempo e significherà l'apprendimento degli studenti. L'obiettivo non è un servizio di apprendimento, come un pezzo parallelo, ma un processo di integrazione, poiché le attività di servizio devono essere compatibili e integrate negli obiettivi accademici della materia del curriculum.

#### ÁREAS GENÉRICAS PARA PROYECTOS DE APRENDIZAJE-SERVICIO

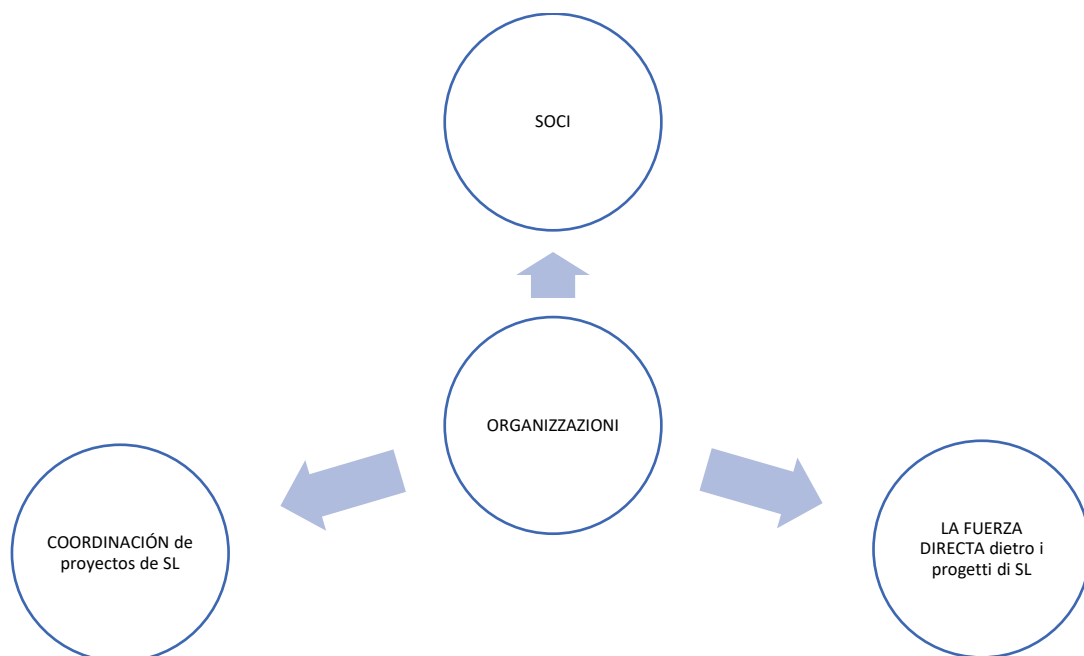
- Aiuto scolastico: conoscenza dell'ambiente e tutorie, motivazione allo studio, formazione degli adulti, ecc.
- Apoyo cercano a otras personas: asistencia directa a personas que lo puedan necesitar, como colectivos en riesgo de exclusión, inmigrantes, personas con diversidad funcional, con problemas socioeconómicos, con enfermedades, personas que viven solas, personas mayores, ecc.
- Intercambio intergenerazionale: riunire gruppi di età diverse con l'obiettivo di facilitare la conoscenza reciproca e l'interscambio di conoscenze e abilità.
- Medio ambiente: cura, conservazione ed educazione ambientale; riciclaggio di materiali, auditorium ambientali, pulizia e conservazione del patrimonio naturale e urbano; il



consumo di energia; cura della vita silvestre; prevenzione dei disastri naturali, sensibilizzazione ambientale della popolazione, ecc.

- Partecipazione cittadina: partecipazione nel quartiere o nell'entorno immediato, con l'obiettivo di promuovere il compromesso civico e migliorare la qualità della vita dei suoi abitanti, attraverso i mezzi di comunicazione, le attività culturali, i processi partecipativi, ecc.
- Patrimonio culturale: conservazione e restauro del patrimonio culturale, architettonico e archeologico, recupero e diffusione delle tradizioni culturali (feste, gastronomia, artigianato locale, costumi), storia e memoria locale.
- Progetti di solidarietà e cooperazione: sensibilizzazione e difesa dei diritti umani, solidarietà e causa umanitaria di ampio respiro internazionale, cooperazione per il desarrollo, la pace e il disarmo, lotta contro la xenofobia, ecc.
- Promozione della cura della salute: prevenzione di malattie, incidenti o condotte a rischio, promozione di uno stile di vita salutare, ecc.

¿QUÉ PAPEL TIENEN LAS ORGANIZACIONES EN LOS PROYECTOS DE ApS ?



1. Come soci di azioni solidali, la sua funzione contribuisce allo sviluppo di un servizio offerto dall'università.
2. Potremo proporre un progetto di ApS a un'organizzazione educativa regolamentata, dove potremo tornare a essere soci in questo processo di insegnamento-apprendimento.



3. Stabilire direttamente progetti di apprendimento-servizio, rispettando le condizioni affinché apprendimento e servizio siano ugualmente equilibrati,

e c'è un processo di monitoraggio, valutazione e retroalimentazione con i partecipanti. Per lui deve esistere un progetto educativo in cui si stabiliscono gli obiettivi, i contenuti e le abilità che i partecipanti svilupperanno con il suo servizio, senza dimenticare il processo di valutazione, che deve affrontare il completamento dei fini del servizio, ma anche del processo di apprendimento.

**Per informazioni più importanti**

Howard, J. (2001). Parte del lavoro di progettazione dei corsi di apprendimento-servizio. Ann Arbor, MI: Prensa OCApS .

Puig, JM, Battle, R., Bosch, C. e Palos, J. (2007). *Servizio di apprendimento. Educare per la città*. Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Sotelino , A., & Lorenzo, M. ( 2015 ). *Apprendistato-servizio e missione civica dell'università. Una proposta di sviluppo* . Barcellona: Ottaedro.

Santos Rego, MA, Lorenzo Moledo e Mella Núñez, I. (2021). *Il servizio di apprendimento e l'istruzione universitaria: hacer personas competentes* . Edizioni Octaedro .



## 2. STRUMENTI DI DOCUMENTAZIONE E VALUTAZIONE:

### Registro hoja de ApSprogetti/esperienze en università livello

Di seguito proponiamo diverse domande che cerchiamo di esaminare il modo in cui stiamo sviluppando progetti o esperienze di Apprendizaje-Servicio (APS) nella nostra università.

Pertanto, ti saremo grati se, oltre a rispondere alle domande, ti aiuteremo, nella media del possibile, a documentarti e altre prove per analizzare lo sviluppo dei progetti/esperienze di apprendimento-servizio menzionati prima.

#### Identificazione de el soggetto de el piano degli studi

Nome de el soggetto:

---

Accademico grado:

---

Accademico anno en quale él es senso:

1º -  2º -  3º -  da 4 a -

Tipo de soggetto:

Compulsory

Optional

#### Identificazione de el Programma/Esperienza

Nome de el Programma/Esperienza (si applicabile):

---

Accademico curs en quale él era trasportato afuera:

---

Semane/ore dedicato por el estudiantes UN el Programma/Esperienza:

---

Servicio tema (controllare FARE così applicare):

- Civico educazione  
 Ecologicamente sostenibile desarrollo



- Socialmente sostenibile desarrollo
- Maggiore de labor condizioni , promozione de empleo
- Giustizia sì sociale equità
- Sociale inclusione
- Maggiore de sociale sì salve attento servizi
- Ocio
- Altro (per favore specificare):
- NO non conosco risposta

Breve descrizione de el servicio sì es relazione con el imparando proceso de el sujeto de el piano degli studi (obiettivi, contenuto, competenze, eccetera.).

---

---

---

---

---

Ciao el Programma/Esperienza tener quale strutturato momenti de riflessione con el ¿studenti?

- Sì (controllare fare così applicare)
- Anti el servicio
- Durante el servicio
  - Successivamente el servicio
- NO (ir UN domanda 15)
- NO non conosco risposta (ir UN domanda 15)

El riflessione era ehi (controllare FARE così applicare):

- Contro el comunità
- Contro UN rappresentante de el collaborando organizzazione (comunità pareja)
- Contro el curso sì el maestro
- En el labor gruppo
- NO non conosco risposta

El riflessione es enfocato en (controllare FARE così applicare):

- Intercambio sentimenti cerca di el servicio esperienza
- Relativo el servicio con el contenuto de el materia /curso
- analizzando el comunità problemi
- Desarrollando attitudini sì valori



- NO non conosco risposta

## Comunità socios

El comunità pareja es (controllare FARE così applicare):

- El pubblico settore (Pubblico Amministrazione)
- Privato sì corporativo settore
- Comunità organizzazioni (per favore indicar quale uno o uno)
- ONG
  - Base
  - Los ciudadanos' organizzazione
  - Pubblico entità (Ospedale, Locale governo, eccetera.)
  - Politico organizzazione
  - Educativo istituzione
  - Religioso istituzione
  - Altro (per favore specificare)
- Altri (per favore specificare)
- NO non conosco risposta

Era UN collaborazione attento firmado parà el desarrollo de el ¿Programma/Esperienza?

- Sì
- NO
- NO non conosco risposta

El relazione con el Comunità pareja es (controllare ONU opzione):

- Circostanziale sì occasionale relazione
- Un largo piazza (abituale)
- Altro tipo de relazione (per favore specificare)
- NO non conosco risposta

Descrivere el destinatari (stima numero sì caratteristiche de el popolazione conun quien tu trabajar).



---

---

---

---

---

## Valutazione

Ah el Servizio di apprendimento Programma/Esperienza includere UN registro ¿sistema?

- Sì (per favore indicar quale uno o uno)
  - Informa
  - fotografie, video
  - portafoglio
  - Campo diario
  - Altro (per favore specificare)
- NO
- NO non conosco risposta

Hacer tu tener fare un seguito meccanismi?

- Sì (per favore indicar quale uno o uno)
  - Fate un seguito informare
  - Piazza Mediano interviste
  - Riunioni
  - Altro (per favore specificare)
- NO
- NO non conosco risposta

Hacer tu tener UN imparando valutazione ¿sistema?

- Sì
- NO
- NO non conosco risposta

Hacer tu tener UN sistema parà valutando Partecipanti ¿soddisfazione?

- Sì (per favore indicar quale uno o uno)



- Estudiantes
- Maestri
- Comunità pareja
- NO
- NO non conosco risposta

El valutazione sistema proporciona parà el partecipazione de (controllare FARE così applicare):

- Collaborando istituzione
- Professore
- Alunno corpo
- Altro attori (per favore specificare)
- NO non conosco risposta

Ah el valutazione sistema proporcionar parà ¿commento?

- Sì (per favore indicar quale uno o uno)
  - De estudiantes
  - De enseñando personale
  - De membri de el comunità pareja istituzione
  - Altro (per favore specificare)
- NO
- NO non conosco risposta

### Proiezione de el Programma/Esperienza

Per favore, riassunto studenti' principale imparando risultati così podria ser derivato de elimplementazione de questa metodologia.

---

---

---

---

---

Principale logs :





---

---

---

---

---

Principale difficoltà :

---

---

---

---

---

Era el Programa/Esperienza compartimento con altri (it termini de disegno, desarrollo o risultati)?

- Si (per favore indicar quale uno o uno)
  - Partecipazione en concorsi
  - Partecipazione en congresos/jornadas/cursos
  - Articoli/libro capitoli
  - Stampa
  - Altro (per favore specificare)
- NO
- NO non conosco risposta

Per favore aiutante, si possibile, documenti si prove cosi porporzionare it-formazione en el diverso aspetti analizzato en questo domande.

Agradecer tu.



## Cuestionario sobre università studenti' civico s̀ sociale competenze, s̀ autoefficacia (CUCOCSA). (prueba previa / Post-prueba )

Per favore, fornisci le informazioni richieste nelle ore di risposta del consulente sulle competenze civiche e sociali e sull'autoefficacia degli studenti universitari.

Leggere attentamente i diversi elementi e selezionare l'opzione di risposta che meglio si adatta alla situazione. Tieni presente che non ci sono risposte corrette o errate.

Marca un X dove adeguato o llenar en el richiesto informazioni

Nascimento fecha

Genere:

Man

Woman

licenza Grado o maestria Grado tu enseñar:

---

Accademico anno (assolo parà licenza Grado):

1º -  2º -  3º -  da 4 a -  dalle 5 alle -  dalle 6 alle -

Facoltà/Università Scuola:

---

Installazioni:

Santiago Delaware Compostella

Iugo

Hacer tu participar en UN mobilità ¿programa?

NO

Si. Si Si, per favore indicar quale uno:

---

Durante su università anni, tener tu participado en quale progetto promovido de UN  
soggetto la zona o de el Facoltà/Università Scuola così avvolto UN comunità  
¿servizio?

NO



Sì. Sì Sì, per favore descrivere él brevemente.

---



---



---



---



---

UN serie de dichiarazioni cerca di università capacitación figlio presentato abbajo, quindi così tu podríaesprimere su grado de attento con cada de un ciao.

	Fortemente discrepar	Discrepar	Ni de acuerdo ni discrepar	Accttar	Fortemente aceptar
Mi motivano di più i materiali che mi consentonopratico sollecitudine de teoria UN vita reale situaciones.					
IO aprender el contenido de UN soggetto la zona maggiore quando Ciao figliocollegato UN vita reale situaciones.					
Cuando UN soggetto la zona es importante UN mi vita, IO aprender di piùcerca di él.					
Que IO aprender en Università es útil en mi vita.					
IO NO sentire buono preparato UN comenzar labor.					
Soia NO sicuro qué IO caro UN hacer quando IO finalizzare mi estudios .					
Como UN generale regola, el capacitación IO recibir en Università prepara un mio adeguatamente parà mi futuro carriera professionale.					

Per favore, indicar el frecuencia così mayoría cercanamente partiti su partecipazione en elsuccessivo comportamento.

	Nunca	Annuale	Trimestrale	Mensile	Settimanalmente
Volontario en el USC Università Partecipazione sì IntegrazioneServizi (SEPIÙ).					
Volontario en installazioni en specifico eventi (caridad Carreras, colleccionando ayuda en un emergenza , eccetera.).					
En UN politico campagna, politico dibattiti o Ayudar durante elelezione giorno.					



Volontario attraverso de un organizzazione esterno UN USC.					
Volontario en su comunità en específico eventos (caridad Carreras, colleccionando ayuda en un emergencia , eccetera.).					

El prossimo domande fare riferimento UN civico sì sociale asuntos. Per favore esprimere su grado de attento con ogni de un ciao.

	Fortemente discrepar	Discrepar	Ninguno de los dos está de	Acettar	Fortemente aceptar
IO soia capaz UN trabajar cooperativamente con altro gente .					
IO soia capaz UN adeguatamente comunicare con altri.					
IO facilmente relacionare con altro gente .					
IO intentar UN poner anch'io en altri' lugar, intentando UN intendente susituazione.					
IO soia capaz UN dirigire gruppi sì motivare altri UN lograr común objetivos.					
Nosotros tener UN mirar altro ancora gente UN intendente su problemi .					
Nosotros necesidad UN cambiare della gente attitudini UN resolutor social problemas .					

	Fortemente discrepar	Discrepar	Ninguno de los dos está de	Acettar	Fortemente aceptar
IO disfrutar riunion gente de antecedentes sì culture diverso de mio.					
Cultural diversidad marcas UN grupo di più interesante sì eficaz.					
IO adaptatore facilmente UN altro cultural ambiente.					
En fare IO fare, IO rafforzarsi UN ser UN maggiore persona.					
IO intentar UN hacer seguro così mi comportamiento hacer NO intenzionalmente dañar altro persona .					
Cuando labor en UN grupo, IO intentar UN hacer seguro così tutto es escucho ante haciendo UN decision.					
IO creer così sì tutto aprendió sì lavoro cooperativamente, moltissimo de el problemas de sociedad podría ser resultado.					



Per ottenere un lavoro, avere buone competenze personali (come responsabilità, onestà, eccetera.) es Come importante Como tenendo benetecnico competenze.					
El es facile parà un mio UN valutare sì aceptar el conseguenze demi decisioni.					
IO soia capaz UN identificativo sì controllo mi proprio emozioni Como buono Comoel emozioni de altri.					
IO soia capaz UN presente mi idee sì punti di vista con fiducia.					
IO soia capaz UN generar nuovo idee (soluzioni, prodotti, punti di vista, eccetera.).					
IO soia capaz UN analizzare informazioni de UN critico punto de vista.					

Finalmente, esprimere su grado de attento con el successivo dichiarazioni .

	Fortemente discrepar	Discrepar	Ninguno de los dos está de	Acettar	Fortemente aceptar
IO soia sicuro così IO podría efficacemente tratto con insperato eventi.					
Grazie UN mi qualità sì ricorsi, IO poder superarinsperato situazioni.					
Cuando IO incontrare anch'io en difficoltà IO soia capaz UN permanente calmaperché ho le abilità necessarie per lidiar con complejossituazioni.					
Venir qué può, IO soia generalmente capaz UN tratto con él.					
IO poder risolutore mayoría problemi sì IO intentar duro suficiente.					
Si IO incontrare anch'io en UN difficile situazione, él generalmente verificarsi UN un mio qué IO Deberia hacer.					
IO considerare anch'io sufficientemente calificado UN exitosamente rostro quale academico tara.					
IO pensare IO tener el capacità UN intendente UN soggetto rapidamente sìBuono.					
IO sentire sicuro UN DIREZIONE situaciones così prueba mi academico capacità.					
IO fermamente creer così IO poder tener eccellente esame risultati.					
A pesar de todo de sì professori figlio richiedente sì difficile, IO confiar UN lotto en mi proprio academico capacità.					
IO pensare Soia UN capaz sì competente persona en mi academico vita.					
Si IO poner mi mente UN él, IO pensare IO tener sufficiente capacità UN obtentoreUN bene academico registro.					



IO pensare IO poder aprobar el curs bastante facilmente, si incluso  
ottenere beneLos grados.

--	--	--	--	--

En el contesto de questo soggetto la zona, figlio tu partecipativo o volontariato tu participar en UN  
Servizio di apprendimento ( Aps ) ¿progetto?

NO

Si

Agradecer tu muoio molto parà su tempo.



## El portafoglio

Nell'ambito educativo, il termine portafoglio è stato importato dal contesto anglosassone, vale a dire, valutazione del portafoglio e processo del portafoglio. È una tecnica di raccolta di prove e competenze.

È un'alternativa alle metodologie di insegnamento-apprendimento e valutazione puramente quantitative, poiché è un procedimento per valutare la didattica e il processo di apprendimento, a partire dalle azioni e dai log degli studenti. La procedura cognitiva utilizzata nella costruzione di un portafoglio è la seguente:

- a) Comprendre el fenómeno (observación, decodificación, análisis y síntesis).
- b) Selección relevante (discriminación e evaluación).
- c) Justificación explicativa (reflexión, composición e argumentación).

Il portafoglio individuale dei partecipanti sarà composto dal diario di ognuno di loro, dove trasmetteranno i loro sentimenti, esperienze, aneddoti, fotografie, materiale fisico, registrazioni, file audio, tutto ciò che risulta importante durante il processo.

Per questo deve essere incentivato a essere totalmente onesto, poiché deve essere un rapporto personale coinvolto e essere utile nel processo di riflessione e acquisizione di apprendimenti.

### SEZIONI DEL PORTAFOGLIO

#### 1. Introduzione

Questa sezione descrive il titolo e l'area tematica in cui è incluso il progetto, oltre a un'introduzione al portafoglio.

#### 2. Descrizione dell'organizzazione \_

Breve analisi delle caratteristiche dell'organizzazione dei servizi, sia fisiche (installazioni, risorse, personale, ecc.) che intangibili (coordinamento, finalità, ecc.).

#### 3. Descrizione del progetto che verrà realizzato nell'organizzazione.

#### 4. Diario delle sessioni

Ogni giorno di lavoro nel progetto (sia nell'aula che nell'organizzazione) verrà realizzato un curriculum che spiega il servizio realizzato e come si conseguono gli obiettivi. A questo punto, gli studenti dovranno esprimere una riflessione personale e profonda, poiché il curriculum delle attività realizzate sarà accompagnato da sentimenti vividi, emozioni, vivenze, ecc.

#### 5. Lezioni apprendidas



Gli studenti riceveranno le principali lezioni apprese dal servizio.

L'appartamento sarà strutturato nel modo seguente: Lezioni apprese in relazione alla materia. Lezioni apprese in relazione alla titolarità. Lezioni e abilità per la vita.

Se permette l'uso di un vocabolario tecnico, proprio della carriera.

importante .

#### 6. Valutazione critica e conclusioni

Dovrai fare critiche costruttive in relazione all'esperienza di Apprendimento-Servizio, suggerendo miglioramenti, corrispondendo o spiegando perché il programma funziona bene.

#### 7. Appendici

Includere tutto il materiale risultante dall'esperienza o quello che è stato utilizzato durante il servizio (fotografie, suggerimenti, opuscoli, informazioni, ecc.).

#### ISTRUZIONI PER L'ELABORACIÓN DEL CARTERA

In primo luogo è necessario realizzare la descrizione del progetto e la descrizione dell'organizzazione. Tuttavia, questi appartamenti dovranno crearsi e complimentarsi quando si realizzeranno le sessioni corrispondenti.

Il diario delle sessioni deve essere un processo continuo. Ti consigliamo di elaborare immediatamente dopo ogni sessione di lavoro, in modo da evitare la perdita di informazioni preziose nel portafoglio. In quel momento sarà necessario raccogliere tutti i materiali (fotografie, opuscoli, ecc.) che sono considerati utili per includerli nell'appartamento di Anexos.

Le lezioni apprese, la valutazione critica e le conclusioni verranno ovviamente elaborate alla fine del processo. Questo deve essere un momento di riflessione e autovalutazione, in cui lo studente deve riconoscere le possibilità e gli svantaggi di questo progetto nel suo processo di apprendimento, così come riflettere sulla propria esperienza.





## Domanda per el finale valutazione de el ApS progetto per gli studenti

Facoltà/Scuola Universitaria:

Installazioni:

Il questionario che viene presentato in seguito è stato progettato per raccogliere la tua opinione sullo sviluppo del Progetto ApS in quello che ha partecipato.

Questa informazione è molto importante per noi, per questo ti informiamo che non abbiamo nessuna domanda senza risposta e che abbiamo i suggerimenti che consideriamo opportuni, anche se non sono inclusi nel commento. Per suggerimenti, utilizzare la sezione delle altre osservazioni nell'ultima pagina.

Grazie per la vostra collaborazione.

Muy importante. Guarda el esempio con attenzione. El mecnica de questo valutazione consistere de el successivo.

Nosotros presente un aspecto de el Programa, parà esempio, su "Comprensione".

Prossimo, nosotros pregar tu UN decir a nosotros si él es "facile" en el successivo forma :

Comprensione de el programma

1	2	3	4	5
DIFFICILE				FACILE

1	2	3	4	5	
Sì tu controllare DIFFICILE	X				FACILE Nosotros intendente él es "Muoi difficile"
Sì tu controllare DIFFICILE		X			FACILE Nosotros intendente él es "Bastante difficile"
Sì tu controllare DIFFICILE			X		FACILE Nosotros intendente es "Non facile, non difficile"



Sì tu controllare	DIFFICILE				X		FACILE	Nosotros intendente él es "Bastante facile"
Sì tu controllare	DIFFICILE					X	FACILE	Nosotros intendente él es "Muoi facile"

Intentare UN risposta fare el domande sì fare el concetti (facil-difficile) presentato en cada de un ciao.

### Il progetto ApS in generale

1	2	3	4	5
INUTILE				UTILE
INSUFFICIENTE				SUFFICIENTE
INADECUATO				ADECUADO
CANSADO				FACILE
PASSIVO				ATTIVO
CORTO				LARGO
DESSTRUTTURATO				ORGANIZZATO
CONFUSO				CLARO
TEÓRICO				PRATICO
DESMOTIVAR				MOTIVARE
NO RACCOMANDABILE				RACCOMANDABILE

Le attività del progetto in relazione al tema.

1	2	3	4	5
DIFFICILE				FACILE
INCOMPRESIBILE				COMPRESIBILE
INADECUATO				ADECUADO
ABURRIDO				INTERESSANTE
NO RELAZIONATO UN EL SUJETO				RELAZIONATO UN ELSUJETO



INUTILE					UTILE
CARENTE					ABBONDANTE

Il servizio realizzato

1	2	3	4	5
INUTILE				UTILE
INSUFFICIENTE				SUFFICIENTE
INADECUATO				ADECUADO
INSODDISFATTO				SODDISFATTO
MALO				BIEN
PASSIVO				ATTIVO

Il tuo processo di apprendimento

1	2	3	4	5
INUTILE				UTILE
INSODDISFATTO				SODDISFATTO
POCOS				MOLTO
INAPLICABILE				APPLICABILE

La partecipazione del professore .

1	2	3	4	5
DISTANTE				CERCA
PASSIVO				ATTIVO
CONFUSO				CLARO
DESMOTIVAR				MOTIVARE
INSUFFICIENTE				SUFFICIENTE

Partecipazione di los socios comunitario

1	2	3	4	5
DISTANTE				CERCA
PASSIVO				ATTIVO



CONFUSO						CLARO
DESMOTIVAR						MOTIVARE
INSUFFICIENTE						SUFFICIENTE

### La tua implicazione en el progetto

1	2	3	4	5	
PASSIVO					ATTIVO
APÁTICO					ENTUSIASTA
INSODDISFATTO					SODDISFATTO
INCOstante					COSTANTE
INSUFFICIENTE					SUFFICIENTE
INADECUATO					ADECUADO
DIFFICILE					FACILE

### Altro osservazioni

---



---



---



---



## Rubrica per valutare NM progetti en università livello

Enseñando \_ PERSONALE

UN rubrica es presentato abbajo, dirigido en comprensione el valutazione de el diverse dimensioni del suo progetto di apprendimento-servizio. Para ello pedimos indicar, en cada uno de ellos, el nivel de desarrollo que mejor se Adapta cada caso.

DIMENSIONI	NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3	NIVEL 4	COMMENTI
1. APRENDIENDO ACERCARSE	El proyecto promovere  imparando basado en memorizzazione si complimento  con certo  istituzionale requisiti peccato posando  attitudinale cambiamenti.	El proyecto se desarrolla imparando esperienze buscando così estudiantes cambiare su forma de vedente el mundo, figlio creatori de su proprio realtà , mientras metacognizione es promovido.	El proyecto se desarrolla imparando esperienze buscando così estudiantes cambiare su forma de vedente el mundo, figlio creatori de su proprio realtà . En somma, alla es UN spazio para específico riflessione en el proyecto.	El anche propone imparando strategie  basado en studenti' interessato en el soggetto, quale Ciao  us UN massimizzare  comprensione si soddisfacente su curiosità. Alla figlio specifico  spazi UN hacer questo.	
2. PARTECIPAZIONE NIVEL	Estudiantes hacer NO obtener avolto en el preparación o el decisiones ehi cerca di el contenido o desarrollo de el proyecto. Estudiantes' participación es simple.	Ciao poder tesoro su opinion cerca di el proyecto, Ciao figlio incluso motivato UN expresar su opiniones o valutar el proyecto, si alla es UN específico espacio UN hacer questo. Estudiantes' participación es consultivo.	Ciao participar en el proyecto definición, en decidendo es significado si objetivos. Ciao anche participar en el diseño, planificación, ejecución, si valoración. Este participación es descriptivo.	Estudiantes pedido o generar nuevo  spazi si mecanismos para participación en el proyecto. Este es el equivalente de UN máximo nivel de participación: meta-participación.	
3. COMPETENZE MAGGIOR DESARROLLADAS	Il progetto aliena l'apprendimento	Il progetto se centra en anteriore	Il progetto aliena l'apprendimento di	Il progetto si concentra anche su el curriculare	



	de trasversali competenze di: lavoro collaborativo, comunicazione abilità y empatia.	trasversale competenze, così com'è autonomia, creatività, critico pensiero, personale iniziativa, y sensibilità.	professionale competenze specifico per il contenuto que los estudiantes estudian.	competenze de el'area tematica dove è il progetto desarrollado.
<b>4.SEGUIMIENTO ACADÉMICO EN LA ORGANIZACIÓN</b>	Niente fieno seguito accademico arriba de los estudiantes nell'organizzazione dove il servizio è sviluppato.	Hay un ocasional seguido accademico arriba de los estudiantes nell'organizzazione dove il servizio è sviluppato.	Hay un accademico seguido della studenti in el organizzazione, qual è coordinato a lo largo con l'università.	Hay una intensa seguido accademico de los estudiantes en l'organizzazione, questo è coordinato giunto con università.
<b>5.TRANSCIPLINARIDITÀ</b>	La positività de estudiantes de grado diverso programmi funzionanti Juntos no lo es propuesto.	studenti de grado diverso programmi, però del mismo campo della conoscenza, trabajar en el mismo desafíos peccato la necessità di complementando entre si.	studenti de grado diverso programmi, però del mismo campo della conoscenza, trabajar en el mismo desafíos, con la necessità di complementando entre si.	studenti de grado diverso programma come y campi di conoscenza trabajar en el mismo desafíos, con la necessità di complementando entre si.
<b>6.IMPATTO PROGETTAZIONE SOCIALE</b>	El progetto funziona e davvero stiamo cercando necessità.	Il progetto funziona e davvero stiamo cercando Necesita e ha un impatto sulla contesto della organizzazione.	Il progetto proporciona attrezzi para la comunità quando el finalizza il progetto (empoderamento).	Il progetto è uno fattore importante en la trasformazione dell'amministrazione _ alentando le necessità di ser abordado más allá l'execuzione del progetto.
<b>7.ROSSI</b>	L'Università sì uno o vari sociali organizzazioni formare associazioni per costruire un comune progetto.	L'Università sì uno o vari sociali organizzazioni formare associazioni per costruire un comune progetto con el apoyo de istituzionalizzato connessione elementi (par esempio, un accorto).	L'Università sì uno o vari sociali organizzazioni formare associazioni per costruire un progetto comune. Adamas, il progetto es collegato a un rosso de simili progetti.	l'università y uno o vari sociali forma di organizzazione associazioni para costruire un comune progetto. Adamas, il progetto es collegato a un rosso de simili istituzionalizzato progetti para scambiare riflessioni e migliori durante l'orario regolare riunioni.
<b>8.CAMPO PROFESSIONALE</b>	Il progetto fa nessuna modifica el convenzionale visione della campo professionale.	Il progetto contribuire con un nuova visione della campo professionale, con sindaco sociale intervento.	Il progetto contribuire a nuovo professionale visioni espresse e organizzativo situazioni simili	Il progetto contribuire con un nuovo contributo campi professionali con sindaco sociale partecipazione, y organizzativo situazioni simili



			al professionale situazioni, con sociale del sindaco intervento.	al professionale situazioni che coinvolgono trabajando con professionisti de diverse discipline, figlio buscados.
9. ISTITUZIONALIZACIÓN ACADÉMICA 9.1 DIFFUSIONE	L'istituzione nessuna promozione la conoscenza di Servizio di apprendimento.	L'istituzione propone certosi azioni per fare Servizio di apprendimento conosciuto, però no lo hace en un modo sistematico.	Facilita la diffusione de servicio- Imparare tra l'Università comunità.	L'estensione e replica de Servizio di apprendimento progetti es facilitato.
9. ISTITUZIONALIZACIÓN ACADÉMICA 9.2 RICONOSCIMENTO ACADÉMICO	L'istituzione non lo faccio esplicitamente mostrar su apoyo para servicio- Imparando.	L'istituzione mostra interessata in alcuni aspetti del Servizio- progetti di apprendimento, ma non in un modo sistematico.	I progetti sono situati in un struttura interna L'istituzione (sujeto o capacitación).	fieno documenti e azioni esplicite por el quale el mostra dell'istituzione su apoyo y Riconoscimento de Servizio di apprendimento.
9. ISTITUZIONALIZACIÓN ACADÉMICA 9.3 DISPONIBILIDAD DE RECURSOS	Nessuna ricorrenza fornito da el istituto per l'allevar fuera del Servizio- Progetto di apprendimento.	L'organizzazione del progetto está provisto con flessibilità de grupos y orario, si necessario.	L'organizzazione del progetto está provisto con flessibilità de grupos y orario, si necesario. Autorizzazioni e grazie Viene anche fornito.	Ricorsi e los contactos figlio fornito per crearne uno rosso dei progetti, e una gamma di possibili servizi es Ofrecido. Strumenti per la valutazione de los proyectos son proporcionò. Hay un officina di coordinamento o un luogo per ascoltare UN. l' accademico tempo dedicato a el il personale docente es Riconocido.
9. ISTITUZIONALIZACIÓN ACADÉMICA 9.4 RILEVANZA E VISIBILITA'	Non esiste uno spazio riconoscimento della comunità educativa davanti al progetto.	Hay cierto reconocimiento, ma non lo es. Istituzionalizzati o sistematizzati.	C'è uno spazio per il riconoscimento e l'esecuzione istituzionale.	Favorisci il riconoscimento sociale attraverso premi e aiuti.
10. VALUTAZIONE	L'apprendimento i risultati sono figli valutato per el maestro, solista come il resto de el curriculare contenuto.	L'apprendimento i risultati sono figli valutato da tutti i partecipanti nel progetto (persone en carico della organizzazione, professori, y estudiantes).	Además de l'apprendimento risultati, el servizio offerto a la comunità es anche valutato.	L'apprendimento risultati, el servizio alla comunità, e la il progetto è stato valutato de forma integrale modo, con el obiettivo di migliorarlo nelle future edizioni. La valutazione è llevado a cabo por todos los partecipanti al progetto.

